OKTOBER 2020

WIR IN UER

UNSER REGIONALMAGAZIN

DAMALS WIE HEUTE GENAUSO WICHTIG

Die Freiwillige Feuerwehr Pasewalk im Wandel der Zeit

Kaufe Ihr Haus

- Julia und Dr. Hannes F. aus Berlin suchen bezugsfertiges Einfamilienhaus mind. **4** Zimmer, ab BJ 1995.
- Familie Gisela u. Heinz Kolbe (**Pensionäre**) aus Frankfurt (Main) suchen bezugsfertiges, kleines Einfamilienhaus in Haffnähe. 3 Zimmer, Bad und Küche mögl. im **Erdgeschoss**.

Diskretion und Bonität sind garantiert.

Sparkasse Uecker-Randow

In Vertretung der LBS Immobilien

Rufen Sie einfach an:
Mario Todtmann

Büro 039771 52 77 93
Mobil 0170 333 97 49

FOTO: DANNY KRÜGER

ANZEIGE

POSTWURFSENDUNG

GILDE

SINCE 1960

Vorweihnachtliches

Stelldichein

13. – 14.11.20

14 – 22 Uhr

Für Parkmöglich-keiten und leibliches Wohl ist gesorgt.

Am Schlachthof 23
17309 Pasewalk

Jana Rossow GmbH

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976/2565005
Mail: info@WIRinUER.de
www.WIRinUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER
Danny Krüger / Design
Doreen Vallentin / Management
René Plückhahn / Vermarktung

ERSCHEINUNG & AUFLAGE
monatlich, ca. 22.000 Exemplare

VERBREITUNG
Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

DRUCK & VERTEILUNG
LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE
Redaktionsschluss: 16. Okt. 2020
Erscheinungstermin: 30. Okt. 2020

Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome.com

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRinUER.de

@WIRinUER
@WIRinUER
@WIRinUER

Auf zu neuen Ufern ...

Aussichtsplattform bei Fleethof

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

WWW.WIRINUER.DE

30 Jahre Deutsche Wiedervereinigung

Liebe Leserinnen, liebe Leser!
So manches Mal erwähnen meine beiden Kollegen im Alltag die DDR, und mir kommt es dann immer so vor, als reden sie wieder von Geschichten aus der Steinzeit. Dabei sind 30 Jahre seit der Wiedervereinigung eigentlich gar nicht so viel.

Am 3. Oktober 1990 trat die Deutsche Demokratische Republik der Bundesrepublik Deutschland bei. Ich wurde erst 5 Jahre nach der Wiedervereinigung geboren und bin so noch nicht einmal mehr ein Nachwendekind. Daher habe ich auch keinerlei Berührungspunkte zum einstigen Staat, in dem meine Eltern aufgewachsen sind, und ich mich dadurch nicht wirklich in diese Zeit hineinversetzen kann. Wenn ich etwas kaufen will, dann gehe ich in den Laden vor Ort oder bestelle es im Internet. In den meisten Fällen ist alles, was das Herz begehrt, sofort da oder man wartet nur ganz kurz darauf. Für meine Eltern und Kollegen ist das so manches Mal immer noch verblüffend, war doch damals vieles knapp und musste man ewig auf z.B. Bananen oder das eigene Auto warten. Unvorstellbar für mich.

Bei meinen Eltern liegen noch einige Geräte aus DDR-Zeiten rum, die sind noch im besten Zustand. Sie laufen auch nach über 30 Jahren. Heutzutage halten viele Geräte nur ein paar Jahre. Handys werden sogar schon nach 2–3 Jahren ausgetauscht. Kurzlebigkeit ist das Motto von heute. Für mich ist das aber normal, habe ich das doch nicht anders kennengelernt. Welche Gedanken haben Sie an die DDR? Was war früher besser und was heute? Schreiben Sie uns doch gern per Post (Adresse in der linken Spalte) oder schicken eine E-Mail an info@WIRinUER.de

DANNY KRÜGER

UNSER TEAM

Danny Krüger
Geschäftsführer Design
0175/1955448
krueger@WIRinUER.de

Doreen Vallentin
Geschäftsführerin Management
0160/99471927
vallentin@WIRinUER.de

René Plückhahn
Geschäftsführer Vermarktung
0159/03895163
plueckhahn@WIRinUER.de

Wir danken den Kameradinnen und Kameraden der Pasewalker Freiwilligen Feuerwehr, die auch bei Regen extra mit alten und ganz neuen Löschfahrzeugen auf dem Gelände des Feuerwehrmuseums in Pasewalk für uns Aufstellung nahmen. FOTO: DANNY KRÜGER

Feuerwehrtechnik im Wandel der Zeit

Löschen, Bergen, Schützen und Retten und das an 365 Tagen im Jahr und bei jedem Wetter. Das sind die eigentlichen Aufgaben der Feuerwehr. Auch das gesellschaftliche Leben in den Städten und Gemeinden in ganz Deutschland sähe ganz anders aus, wenn es die Feuerwehr nicht gäbe. Die Kameradinnen und Kameraden sind auch immer zur Stelle, wenn es darum geht, viele öffentliche Veranstaltungen für die Bürgerinnen und Bürger durchzuführen, vorzubereiten oder zu unterstützen.

Die Entwicklung der zur Verfügung stehenden Technik können sich Interessierte im Pasewalker Feuerwehrmuseum in der Torgelower Straße 33 ansehen. Es wird aufgrund einer Vereinbarung zwischen dem Landkreis Vorpommern-Greifswald, dem Kreisfeuerwehrverband, der Stadt Pasewalk, der Feuerwehr der Stadt Pasewalk und der Arbeitsgemeinschaft Feuerwehrhistorik Pasewalk e.V. betrieben. Von April bis Oktober ist es immer sonntags in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Führungen sind nach Voranmeldungen möglich. Dann erhalten die Besucher zu der dort ausgestellten Technik noch mehr Informationen von den Verantwortlichen. Das älteste Exponat, eine Bottichspritze, stammt aus der Zeit um 1800 und kommt aus Pasewalk.

Für unsere Titelseite holten die Kameraden auch einen alten S 4000, der 1966 in den Dienst gestellt wurde, aus der Garage. Das Fahrzeug kam einst von Penkun nach Pasewalk. Es gehörte in den 1970er Jahren zur Standardausrüstung von Feuerwehren in den Städten und Gemeinden der DDR. Die älteren Leser und Freunde von Oldtimern können sich bestimmt noch daran erinnern. Das LF 16 (li.) befindet sich noch im Dienst der Pasewalker Feuerwehr. Doch die Anforderungen beim Einsatz sind im Laufe der Jahre durch die kontinuierliche Weiterentwicklung der Alltagsgegenstände und der privat genutzten Autos und Fortbewegungsmittel extrem gestiegen.

Um heute einen Brand im Haus, in der Wohnung oder auf der Straße zu löschen, sind größere Mengen an Wasser oder Schaummittel notwendig.

Die neueste Errungenschaft der Pasewalker Freiwilligen Feuerwehr ist ein LF 20, das im November des vergangenen Jahres feierlich bei der Geburtstagsfeier anlässlich des 140-jährigen Bestehens in den Dienst gestellt wurde. Es wurde entsprechend der gestiegenen Anforderungen gebaut und erhielt Spezialanbauten, wie Schere und Spreize, um Personen auch aus verunfallten Kraftfahrzeugen retten zu können.

Neben neuer Technik benötigen die Wehren in der gesamten Uecker-Randow-Region dringend Nachwuchs. Wer sich also in der Feuerwehr ehrenamtlich engagieren möchte, sollte den Kontakt zu seiner Feuerwehr in der Gemeinde oder Stadt suchen. Dort nehmen sich die Kameradinnen und Kameraden Zeit und erläutern den Interessierten die sehr wichtigen und vielfältigen Aufgaben in der Feuerwehr.

DOREEN VALLENTIN

30 Jahre Lebenshilfe Uecker-Randow e.V.

Es ist normal, verschieden zu sein, so das Leitbild der Lebenshilfe Uecker-Randow e.V.

Vor 30 Jahren gründeten engagierte Pasewalker den Verein in der Robert-Koch-Straße in der Oststadt Pasewalks aus Überzeugung heraus, Menschen mit Handicap helfen zu müssen. Zum Vorsitzenden des Vereins wurde damals Jürgen Steinke gewählt. Das heutige Ehrenmitglied des Vereins, Heidemarie Fischer, war auch schon bei der Gründung dabei. Später zog der Verein auf das Gelände des Futtermittelmarktes in der Bahnhofstraße um, ehe das Haus 2001 in der Speicherstraße 4 erworben werden konnte. Die Aufgaben des Vereins sind sehr vielfältig. Das beratende Mitglied des Vorstands Harry Angerstein bringt es auf den Punkt: „Wir sind flexibel, wie das Leben, deshalb auch Lebenshilfe".

Mit den Familienentlastenden Diensten (FED) unterstützt der Verein Familien mit behinderten Angehörigen. Die Betreuung erfolgt entsprechend den Wünschen und Bedürfnissen der Familien. Damit tragen wir dazu bei, die Familien bedarfsorientiert zu entlasten. Das kann über die stundenweise Betreuung in den Räumlichkeiten der Lebenshilfe geschehen oder kurzzeitig als Betreuung in den Ferien erfolgen. Die Finanzierung erfolgt über die Verhinderungspflege und/oder Entlastungsbetrag durch die Krankenkassen. Mandy Redzinski ist im Verein für die Beratung und Koordinierung der Familienentlastenden Dienste verantwortlich. Zudem lenken Mandy Redzinski und Carolin Macke die internen Belange des Vereins. Zusätzlich wird über die Lebenshilfe ein Fahrdienst angeboten. Mit zwei Kleinbussen, die über Rollstuhlrampen verfügen, können so Schüler zur Randow-Schule und Jugendliche und Erwachsene zu den Werkstätten für behinderte Menschen befördert werden. Außerdem steht dieses Angebot auch Senioren zur Verfügung, die in Tagespflegeeinrichtungen der Uecker-Randow-Region betreut werden.

EHRENAMT

Machen Sie mit! Unterstützen Sie unsere wichtige Arbeit. Ob als Mitglied, mit einer Spende oder als Begleiter für die nächste Ferienreise. Es gibt so viele Möglichkeiten, in der Lebenshilfe aktiv zu sein.

„Um das Leben im Verein für die fast 100 Mitglieder interessant und abwechslungsreich zu gestalten, bieten wir unterschiedliche Aktivitäten über das Jahr verteilt an. Diese werden immer voller Freude erwartet, doch in diesem Jahr ist alles anders. „Außerdem führen wir jährlich drei begleitete Reisen für behinderte Erwachsene durch. Allerdings musste aufgrund der Corona-Pandemie die im Mai geplante Reise in den Herbst verschoben werden. Wir hoffen, dass wir dann mit unseren Bussen zu zwei Fahrten aufbrechen können. Diese Fahrten erfreuen sich bei unseren Mitgliedern sehr großer Beliebtheit", führt sie weiter aus.

Reinhard Gleiche, Sven Scheele, Gabriele Mirr, Harry Angerstein und Christin Reinke-Volz arbeiten gemeinsam im Vorstand der Lebenshilfe Uecker-Randow e.V. FOTO: DOREEN VALLENTIN

UNSER VORSTAND

Vorsitzende - Gabriele Mirr
1. Stellv. Vorsitzender - Reinhard Gleiche
2. Stellv. Vorsitzender - Sven Scheele
Beisitzerin - Christin Reinke-Volz
Beisitzer - André Schmidt
Beisitzer - Ingo Liebenow
Schatzmeisterin - Marita Schubbert
Beratendes Mitglied - Harry Angerstein
Beratendes Mitglied - Mareike Steinkopf
Ehrenvorsitzende - Heidemarie Fischer

Der Corona-Pandemie fiel auch die geplante Festveranstaltung zum 30-jährigen Bestehen im Pasewalker Lokschuppen zum Opfer. Die Veranstaltung wird im kommenden Jahr nachgeholt. „Der Vorstand hat sich trotzdem eine kleine Überraschung für die Vereinsmitglieder, Unterstützer und Helfer überlegt, um ihnen für ihre Hilfe und ihr Engagement Danke zu sagen", verrät der 2. Stellvertretende Vorsitzende des Vereins, Sven Scheele. Für ihn ist es Ehrensache, den Verein zu unterstützen und sich zu engagieren. Wer in der Lebenshilfe Uecker-Randow e.V. als Mitglied oder Förderer mitwirken möchte, kann sich gern an den Verein wenden. Auch Begleiter für die nächsten Ferienreisen sind herzlich willkommen, um den Teilnehmern ein besonderes Erlebnis zu bescheren.

KONTAKT

Lebenshilfe Uecker-Randow e.V.
Speicherstr. 4
17309 Pasewalk
Tel.: 03973 2299800
Fax: 03973 2299801

Auch in Zukunft wird das Haus in der Speicherstraße 4 immer für Menschen mit Handicap und ihren Angehörigen offenstehen und bei auftretenden Problemen unterschiedlicher Art helfen. „Ideen, aber auch Sorgen können immer an uns herangetragen werden", verspricht Gabriele Mirr. DOREEN VALLENTIN

WIR unterwegs

Leser mit unserem Magazin auf Reisen

Oksfjord

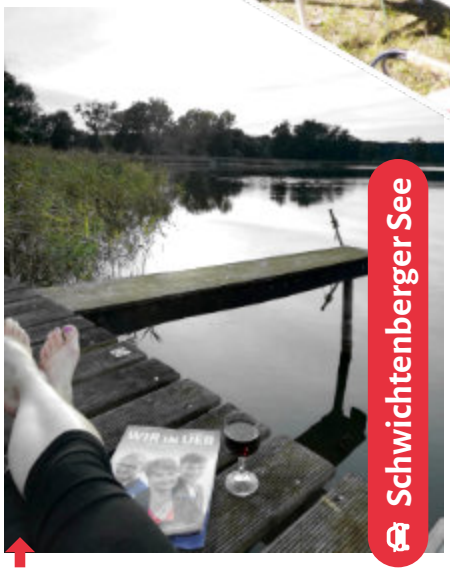
Detlev Herrenkind schickt seine Urlaubsgrüße aus Oksfjord in Norwegen. 38 Stunden (inkl. 2h Pause) dauerte die Fahrt mit dem Auto. Los ging es von Deutschland in Richtung Polen, dann über Litauen, Lettland, Estland und Finnland, bis er schließlich mit seiner Familie hoch oben in Norwegen angekommen war.

Familie Altendorf ist in der Nähe von Leipzig zu Hause und schickt ihre schönen Grüße aus ihrem Urlaub auf dem Campingplatz in Koserow.

Koserow

Eldena (Greifswald)

Wilmar Gutierrez-Pelaez aus der Hauptstadt Berlin bereist häufig und gern unsere schöne Region in Vorpommern. Er hatte vor kurzem im Rahmen eines Aufenthaltes in Greifswald die Klosterruine Eldena besucht und natürlich ein Foto mit dem Magazin WIR IN UER gemacht.



Schwichtenberger See

Die WIR IN UER-Leserin Katja aus Schwichtenberg verbrachte einen idyllischen Abend mit unserem Magazin und einem Gläschen Rotwein am gleichnamigen See, der von vielen Einheimischen sowie Urlaubern gern zur Erfrischung und Erholung genutzt wird. Man muss nicht immer in die Ferne reisen.

Lübbenau

Kerstin und Carsten Blumberg aus Wilhelmsburg sind mit ihrem Wohnmobil durch Brandenburg gereist und haben ein paar Tage u. a. im Spreewald verbracht. Dieses Foto enstand im schönen Lübbenau.

FOTOS: PRIVAT | TEXTE: DANNY KRÜGER

ANZEIGEN

10% auf alles!

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie sofort 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Gültig vom 15.10. bis 31.10.2020

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Botenlieferungen, Rezepturanfertigungen und schon rabattierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.

Neue Apotheke am Markt
www.apotheke-pasewalk.de

Dorfstraße Nr. 3
17379 Blumenthal
Büro 039778-2 93 82
Fax 039778-2 86 20
Mobil 0174/192 77 29

Carsten Krüger Ausbau

Tierpark Ueckermünde

Die Familie um Silvia und Thomas Kolbig aus Uetersen in Schleswig-Holstein verbrachte Anfang September ein paar schöne und erlebnisreiche Tage in Meiersberg. Zum perfekten Urlaub in unserer Uecker-Randow-Region gehörte natürlich auch ein Besuch im Tierpark Ueckermünde. „Wahnsinn, eine so schöne Erinnerung an einen unbeschreiblich schönen Tag“, lautete das Fazit der Familie.

Schicken auch Sie uns gern Ihr Foto mit dem Magazin per E-Mail an **info@WIRinUER.de**

Gunzenhausen

Herzliche Urlaubsgrüße aus der Stadt Gunzenhausen im mittelfränkischen Bayern schickt uns Familie Krüger aus Ueckermünde. Natürlich durfte ein Foto mit unserem Magazin vor dem markanten Färberturm und der schön mit Schirmen geschmückten kleinen Einkaufsstraße nicht fehlen.

ANZEIGE

Nehmen Sie sich die Zeit

» **Klangschalenmassage**

» **Progressive Muskelentspannung**
(Bezuschussung der Kosten durch Ihre Krankenkasse möglich)

» **Entspannung durch Töpfern**
(donnerstags von 9.00–11.00 Uhr und von 15.00–17.00 Uhr oder je nach Vereinbarung)

Borkenstraße 1
17358 Torgelow
Telefon: 03976 2559174
Mobil: 01603789182
info@zeit-und-raum-fuer-mich.de
www.zeit-und-raum-fuer-mich.de

Zeit & Raum – für mich –

ADVERTORIAL

Herbstferien im Tierpark

Der Zoo am Stettiner Haff ist immer einen Besuch wert. 400 Tiere in 100 Arten können von den Besuchern an 363 Tagen im Jahr, außer am 24.12. und 31.12., ab 10.00 Uhr angesehen werden. Spielplätze laden die Kleinsten zum Toben und Herumtollen ein. Besonders beliebt ist dabei der größte Abenteuerspielplatz direkt am Affenwald. Er bietet die Möglichkeit, einen der Besuchermagneten, die Berberaffen, von oben zu beobachten. Noch näher kommt man ihnen, wenn man die Möglichkeit nutzt, durch den Affenwald zu spazieren. Dann kann man sie hautnah erleben. Dabei sollte man aber unbedingt beachten, dass ein Füttern der Tiere nicht erlaubt ist.

Eine der neuesten Attraktionen im Zoo ist der Erlebnisbauernhof. Die umfangreichen Umbaumaßnahmen im Bereich der Museumsscheune und der Affenschänke haben sich gelohnt! Bereits von weitem grüßen die typischen Vertreter eines Bauernhofes von der Fassade der Scheune: Ziegen, Pferde und Schweine. Im Streichelzoo können dann die Zwergziegen mit Wildfutter, das an der Tierparkkasse erworben werden kann, gefüttert werden. Viele ausgestellte landwirtschaftliche Geräte erinnern an die Arbeit in den vergangenen Jahrzehnten auf dem Lande. Wer schon immer einmal mit einem Traktor fahren wollte, hat nun die Gelegenheit. Ein Zoobesuch sollte also für die bevorstehenden Herbstferien unbedingt eingeplant werden. Es lohnt sich!

Ermöglicht wurde der Umbau durch das Projekt „POMERANIA - Natur- und Kulturerlebnisse“, das durch die Europäische Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung unterstützt wird (Interreg Va Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polen in der Euroregion Pomerania.

DOREEN VALLENTIN

Interreg

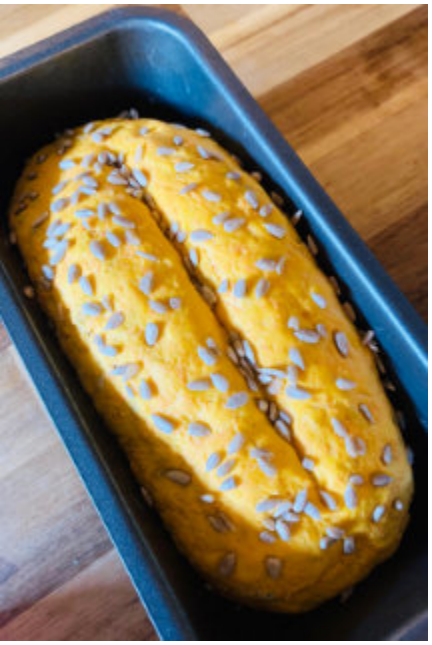
FOTOS: MARTHA MARIE FRAHM | (2) RENÉ PLÜCKHAHN

Kürbis mal anders

Unsere „Kräutermarie“ Martha Marie Frahm stellt interessante Ideen vor, was man mit dem Herbstgemüse so alles machen kann

Jetzt beginnt wieder meine Zeit – die Herbstzeit. Alles wird bunt und die Welt leuchtet in den schönsten Farben. Kastanien, Eicheln und Blätter sammeln, Tee auf der Couch vor dem Kamin trinken und Gemüse, Obst, Beeren und Kräuter aus dem Garten ernten, lagern oder trocknen, sind nur ein paar der tollen Möglichkeiten aus dieser Zeit.

Der Kürbis, der von Botanikern als Beere kategorisiert wird, hat gerade im Oktober durch Halloween eine besondere Bedeutung für uns. Was viele jedoch nicht wissen, sind die vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten des Kürbisses, und welche tolle Wirkung er für uns und unseren Körper erzielen kann.



Die enthaltenen Wirkstoffe in den Kernen und im Fruchtfleisch sind entwässernd, entwurmend, entzündungshemmend und harntreibend. Ebenso enthalten sind größere Mengen Carotin, aus dem der Körper das Vitamin A herstellt, Vitamin E und C, Kieselsäure, die übrigens sehr gut für straffes Bindegewebe und tolle kräftige Nägel ist, Ballaststoffe, Mineralstoffe und Folsäure finden wir u. a. auch. In der traditionellen chinesischen Medizin schreibt man ihm sogar lindernde Wirkung bei Husten und Asthma zu. Als Öl kann es gegen Cellulite unterstützend wirken. Die Kerne werden u. a. bei Blasen- und Prostataleiden verwendet. Als Maske für das Gesicht und den Körper hilft es gegen Hautunreinheiten und Pickel, hat eine straffende Wirkung und verleiht der Haut wieder Geschmeidigkeit. ***Wichtig ist nur:*** immer einen Speisekürbis und niemals einen Zierkürbis verwenden!

Wer sich nun zuhause für Halloween mit den Kindern, dem Partner, den Freunden oder der Familie fröhlich ans Aushöhlen und Schnitzen macht, dem kann ich wirklich empfehlen, den Kürbis dabei vielseitig einzusetzen und gerade auch das gesunde Innenleben nicht einfach in den Müll zu werfen *(Thema Nachhaltigkeit)*.

Je nach Größe und Personenanzahl werden Kürbisse benötigt. Welche Sie da nehmen, ist egal – Hauptsache Speisekürbis! Ich nehme bei 2 Personen einen großen Speisekürbis und/oder 2–3 Hokkaidos. Den Kürbis aushöhlen, Kerne vom Fruchtfleisch lösen, abwaschen und trocknen, entweder zum Naschen oder Weiterverarbeiten, wie z.B. rösten oder um Öl herzustellen. Das Fruchtfleisch mit Wasser in einem Topf zum Kochen bringen. Währenddessen kann man gut die Hülle des Kürbisses schnitzen und mit schönen und gruseligen Gesichtern verzieren.

Wenn der Kürbis genug gekocht hat, teile ich ihn in 3–4 Teile auf. Aus einem Teil mache ich Brot oder eine Suppe (oder beides), mit dem zweiten Teil und den Kernen (sobald sie trocken sind) stelle ich Kürbisöl her. Mit dem letzten Teil mache ich eine Maske für die Haare, Gesicht und den Körper. Einfach z.B. mit Aloe Vera, Kokosöl, Honig und etwas Quark oder Milch mischen und 15 Minuten einwirken lassen. Wenn man Meersalz oder Zucker mit reinmischt, hat man ein wunderbares Peeling.

Kürbisse sind viel zu wichtig für uns, als dass wir ihnen nicht mehr Aufmerksamkeit schenken sollten. Gerade mit Kindern ist so eine Kürbismaske sehr spannend und lustig anzuwenden. Ein Spaß für groß und klein.

Eine wundervolle Herbstzeit an alle, tolle Kürbiskreationen und Happy Halloween.

MARTHA MARIE FRAHM

FOTOS: (4) MARTHA MARIE FRAHM | PIXABAY

ANZEIGEN

Wir machen's Ihnen...schön
MALER-& LACKIERMEISTER
2010–2020
10 Jahre für Sie da
Björn Köllner
FARBE & DESIGN
Dorfstraße 138
17375 Meiersberg
Tel. 039778 - 20488
Funk: 0157 73 94 36 79

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?
HORN IMMOBILIEN
Ihr Immobilienmakler
• Wertermittlung
• Profi Immobilien-Video
• Virtueller 360° Rundgang
• diskrete Vermittlung
• schnelle Abwicklung
• Begleitung bis zum Notar und darüber hinaus
TOP IMMOBILIEN MAKLER 2020 NEUBRANDENBURG
FOCUS
DEUTSCHLANDS GROSSTE MAKLER BEWERTUNG
IN KOOPERATION MIT statista
Tel.: 0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

Einkaufen und Gutes tun für Albecker Verein

Die erste Aktion „HelferHerzen“ fand deutschlandweit im Jahr 2014 statt. Mit diesen Aktionen soll die Vielfalt des gesellschaftlichen Engagements aufgezeigt werden und verschiedene Projekte, Initiativen oder Vereine und die Beteiligten wertgeschätzt werden.

Rund 31 Millionen Menschen in Deutschland engagieren sich pro Jahr ehrenamtlich. Meist agieren sie eher im Verborgenen und tun das mit viel Herz und aus tiefster Überzeugung heraus. dm hat die Initiative „HelferHerzen“ ins Leben gerufen, weil Menschen, die anderen helfen, Anerkennung verdienen. Die Aktion dieses Jahres stand unter dem Motto „Jetzt Herz zeigen!“. Deutschlandweit werden am 28.09.20 im Rahmen des Aktionstages 5 % des Tagesumsatzes an Vereine gespendet. „Die mehr als 2.000 dm-Märkte können regional selbst wählen, welche Vereine und Projekte sie unterstützen. Wir haben uns für den Verein FennKultour e.V. aus Ahlbeck entschieden, weil uns das Konzept des Vereins überzeugt hat“, erläutert die stellvertretende Marktleiterin des Ueckermünder dm-Marktes, Stefanie Maurer.

Der Ahlbecker Verein ist bisher relativ unbekannt. Ziel des Vereins ist es, das Zusammensein und den Gemeinschaftssinn zu fördern. Menschen und Generationen sollen zusammengebracht werden. In den drei unterschiedlichen Sparten Natur, Musik und Kids & Familie werden viele unterschiedliche Aktivitäten während des Jahres durchgeführt. Dabei finden viele Aktionen draußen in der Natur statt. „Die Kinder sollen u.a. bei gemeinsamen Wanderungen die Natur erleben können. Gerade in diesem Jahr haben wir aufgrund der Corona-Pandemie viele Aktionen in freier Natur durchgeführt“, so Herr Kriedemann vom Vorstand des Vereins. „Wir versuchen auch, altes Handwerk wieder zu entdecken, wie Körbe flechten oder Schilf mähen, um damit traditionelle

Schilfdächer zu decken“, führt er weiter aus.

Das kommende Jahr steht ganz im Zeichen der Insekten. Es sollen Bienenwiesen und eine Steinmauer angelegt und Sträucher gepflanzt werden. Außerdem ist geplant, Kästen für Fledermäuse anzubringen. Die Geschichte mit der Besiedlung der Gemeinden um das Fenn wird ebenfalls in der Projektarbeit ihren Platz finden. Der Verein freut sich über eine rege Teilnahme an den monatlich stattfindenden Veranstaltungen. Informationen erhalten sie beim Verein unter der Rufnummer 0176 32242182. Anfragen können auch per Mail an FennKultour-ahlbeck@outlook.de gestellt werden. „Nachahmer sind unbedingt erwünscht und können sich mit uns in Verbindung setzen, um unsere Erfahrungen, die wir bereits bei der Belebung der Dorfgemeinschaft und beim Heranführen der Kinder an die Natur gesammelt haben, zu nutzen.“

Mit Ihrem Einkauf am 28. September, dem Aktionstag „HelferHerzen“ im Ueckermünder dm-Markt, können auch Sie den Verein unterstützen!

DOREEN VALLENTIN

FOTOS: FENNKULTOUR E.V.

FOTO: DETLEV HERRENKIND

Regionalverband der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.

Kleingartenanlagen – ein Besuchermagnet?

Unsere Kleingartenvereine sind sowohl von den jeweiligen Kommunen als auch vom zuständigen Finanzamt als „gemeinnützig“ anerkannt. Diese Gemeinnützigkeit ist Bestandteil jeder Vereinssatzung. Sie umschließt die Bewirtschaftung der Parzellen gemäß den Vorgaben des Bundeskleingartengesetzes, eine ordnungsgemäße Vereinsführung sowie eine der Öffentlichkeit zugängliche Kleingartenanlage.

Wo sind also diese Kleingartenanlagen? Wer sind die 51 Kleingartenvereine, die sich im „Regionalverband der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.“ zusammengeschlossen haben? Ueckermünde hat 10 Vereine, Eggesin 8, Torgelow 15, in Ferdinandshof gibt es einen Verein, ebenso in Viereck (Ernst-Thälmann-Siedlung), in Pasewalk 6 Vereine und schließlich in Strasburg 10.

Die Mitglieder dieser Vereine bewirtschaften zurzeit 2746 Parzellen, eine Fläche von 1.534.255 m². Der Sinn unserer Kleingartenanlagen besteht in der Schaffung von Oasen der Ruhe und Entspannung, nicht nur für die Vereinsmitglieder, sondern für alle Gartenfreunde und Besucher. Die bewirtschafteten Flächen bieten den Insekten Nahrung, sorgen auch für ein besseres Klima in den Orten.

Kinderfreundlichkeit sollte inzwischen selbstverständlich sein – ohne Kinder, ohne Nachwuchs hat keine Kleingartenanlage und auch kein Verein eine Zukunft. Leider sind viele unserer Anlagen nicht so gestaltet, dass sie Besucher ansprechen und zum Verweilen einladen. Ein „Gespräch über den Gartenzaun“ ist oft unmöglich, werden doch Besucher misstrauisch beäugt und als störend empfunden. Hier ist noch viel Überzeugungsarbeit zu leisten – der Regionalverband mit den Vereinsvorständen – die Vereinsvorstände mit ihren Mitgliedern.

Leerstand in den Anlagen zu Begegnungsgärten umgestalten, Möglichkeiten für das Gärtnern mit Kindern schaffen, die Attraktivität der Parzellen erhöhen und somit die Kleingartenanlage zum Besuchermagnet machen, sollte unser gemeinsames Ziel sein. Wir haben sehr schöne Anlagen, die einen Besuch wert sind, hier sei stellvertretend der Kleingartenverein „Reeperbahn“ e.V. in Ueckermünde genannt, denn die Bilder aus dieser Anlage sprechen für sich.

Wir unterstützen unsere Vereine dabei, ihre Kleingartenanlagen bekannt zu machen. Dazu dienen unsere Beiträge im regionalen Magazin WIR IN UER und in Zeitungen, auf unserer FACEBOOK-Seite „Regionalverband der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.“ und auf unserer Homepage ***www.gartenfreunde-uer.de***. Auf Veranstaltungen der Kommunen sind wir mit einem Stand vertreten und präsentieren die Arbeit der KGV in den Orten. Freuen wir uns auf Besucher, öffnen wir uns ihnen, auch so gewinnt man neue Mitglieder.

DETLEV HERRENKIND
Vorsitzender des Regionalverbandes der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.

UNSER NEUES INTERNETPORTAL FÜR UECKER-RANDOW

- Täglich informiert
- Regionale Themen
- Veranstaltungen
- Schnappschüsse aus der Region

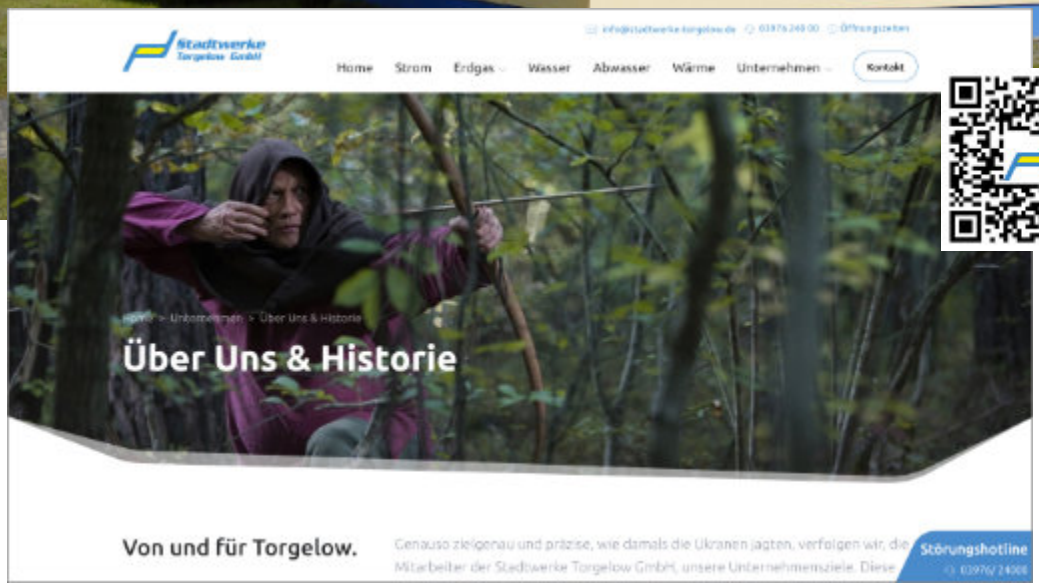
WIRinUER.DE

Scan mich!
WIRinUER.de

ANZEIGE

Neue und moderne Homepage

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN



Screenshot der neuen Webseite der Stadtwerke Torgelow GmbH mit verschiedenen Fotos in Aktion aus dem Torgelower Ukranenland.

Eine moderne und nutzerfreundliche Homepage ist in Zeiten, in denen sich Verbraucher immer häufiger online über Angebote und Dienstleistungen informieren, wichtiger denn je. Für viele Unternehmen waren Homepage und Online-Handel die einzige Möglichkeit, während des Lockdowns mit ihren Kunden zu kommunizieren und ihre Produkte zu verkaufen.

Die Stadtwerke Torgelow GmbH als regionaler Versorger ging Anfang September nun mit der neuen Homepage online. „Wir engagieren uns regional und da lag es nahe, mit dem Torgelower Ukranenland bei der Gestaltung der Homepage zusammenzuarbeiten“, erläutert Dennis Gutgesell, seit drei Jahren Geschäftsführer des Unternehmens, die Entscheidung. Es entstanden in Zusammenarbeit mit der Lieps Werbeagentur Fotos im Ukranenland, die in einzigartiger Weise das Leben unserer Vorfahren in den Bereichen der Geschäftsfelder der Stadtwerke Torgelow GmbH darstellen. Mit Hilfe der Fotos wird daran erinnert, wie viel Mühe die Zubereitung von Mahlzeiten oder eine warme Unterkunft den Ukranen im 9. und 10. Jahrhundert bereiteten. Die privaten, kommunalen und gewerblichen Kunden der Stadtwerke Torgelow GmbH können im 21. Jahrhundert auf eine zuverlässige Rundum-Versorgung von Strom, Wasser, Erdgas, Wärme und die Entsorgung von Abwasser zählen. „Genauso zielgenau und präzise, wie damals die Ukranen jagten, verfolgen wir, die Mitarbeiter der Stadtwerke Torgelow GmbH, unsere Unternehmensziele. Diese sind Versorgungssicherheit, Kundenzufriedenheit und regionale Verbundenheit“, so das Versprechen des Unternehmens. Zahlreiche Projekte und Vereine aus den Bereichen Kultur, Sport, Umwelt, Bildung und Soziales werden regelmäßig in Torgelow unterstützt.

Gute Nachrichten für alle Kunden

Durch die Entscheidung der Bundesregierung, die Mehrwertsteuer für die Zeit vom 1. Juli 2020 bis zum 31. Dezember 2020 von 19 % auf 16 % sowie den ermäßigten Steuersatz von 7 % auf 5 % zu senken, sparen die Kunden der Stadtwerke, denn das Unternehmen reicht ihnen die Senkung der Mehrwertsteuer 1:1 weiter. „Darüber hinaus können sich unsere Kunden besonders freuen, denn der Mehrwertsteuersatz, der am letzten Tag des Abrechnungszeitraums gilt, kann für den gesamten Abrechnungszeitraum angesetzt werden. Wir haben uns entschlossen, unseren Kunden für das gesamte Jahr 2020 den günstigeren Steuersatz zu gewähren“, stellt Geschäftsführer Dennis Gutgesell in Aussicht.

DOREEN VALLENTIN

www.stadtwerke-torgelow.de

FOTO: STADTWERKE TORGELOW GMBH

Herbstzeit ist Bastelzeit

Kerstin Blumberg aus Wilhelmsburg stellt eine schöne Dekoidee für unsere Leser vor

Nun ist er wieder da, der Herbst. Für viele von uns die schönste Zeit des Jahres. Vorbei sind die heißen Tage, an denen man nicht rausgehen mochte oder nachts schlecht schlief. Eine frische kühle Luft lässt uns doch gleich wieder viel aktiver werden. Und die Natur fängt an, ihre Farben spielen zu lassen, wie zu keiner anderen Jahreszeit. Obstbäume und Sträucher laden ein zum Naschen und Gräser zeigen, dass sie nicht langweilig sind. Der Rasen strahlt nach den letzten Regenfällen wieder in frischem Grün.

Wenn ich durch den Garten und über die Wiese laufe, bin ich jedes Mal erstaunt, wie viel Vielfalt die Natur bereit hält. Und ein kleines bisschen davon möchte ich mit einem bunten Strauß mit ins Haus nehmen.

Dafür habe ich von meinem Japanischen Knöterich Stängel abgeschnitten und eingekürzt. Mal abgesehen davon, dass der Japanische Knöterich auch eine Gemüse- und Heilpflanze und im Herbst noch eine hervorragende Bienenweide ist, kann man wunderbar mit seinen kräftigen hohlen Stängeln basteln. Hier habe ich einfach um eine alte Blechdose einen Gummi geschlungen, um danach die Knöterichstängel darunter zu stecken. Danach wird alles mit Bindedraht umwickelt, damit nichts mehr verrutschen kann und der Gummi wieder entfernt werden kann. Ein hübsches Schleifenband versteckt den Draht und gibt meiner neuen „Vase“ ein edles Aussehen. Nun noch Wasser in die Dose füllen und auf geht's in den Garten auf der Suche nach allem, was sich jetzt für ein buntes Sträußchen eignet, wie z.B. Fetthenne, Rosen, Heidekraut, Holunder, Knallerbsen, Winterastern, Chrysanthemen oder auch Brombeerstängel. Je bunter, desto besser. Schaut doch mal selbst, was sich alles finden lässt. Jeder Besucher wird euren Strauß bewundern.

Japanischer Knöterich

FOTOS: KERSTIN BLUMBERG

Viel Spaß beim Nachmachen!

KERSTIN BLUMBERG

Fehlerfrei und in einer guten Zeit absolvierten Luisa Kaminski und ihr Pferd Derbys Dream den Parcour bei der Landesmeisterschaft in Pasewalk.

FOTOS: ZVG

WIR –IN– UER

Erfolgreiche Saison für Nachwuchsreiterin

Auf eine bisher sehr positive Saison kann die erst 13-jährige Luisa Kaminski aus Plöwen zurückblicken. Mit ihrem Pony Bon Jovi Brown und ihrem Großpferd Derbys Dream startete sie in diesem Jahr bereits acht Mal bei Turnieren und konnte jeweils vordere Plätze belegen. Auf ihrem Heimatplatz in Plöwen belegte sie beim Turnier Ende August mit Derbys Dream im L-Springen den 2. Platz. Bei den Landesmeisterschaften nur eine Woche später in Pasewalk waren beide ebenfalls erfolgreich. Bei vier Starts konnten sie sich drei Mal im vorderen Feld platzieren. Insgesamt erzielten sie einen hervorragenden dritten Platz und mussten sich nur Lucy Schwinge vom RV Weitenhagen und Paula Nagel vom RFV Gadebusch geschlagen geben. Mehr Informationen über Luisa Kaminski und den erfolgreichen Reitsport in Plöwen und Polzow lesen Sie auf www.WIRinUER.de. Hier finden Sie auch ein tolles Video von Luisas fehlerfreiem Ritt in Plöwen, das uns der Schatzmeister des FRV Plöwen e.V., Jens Riemer gern zur Verfügung gestellt hat. DV

ANZEIGE

STRASBURG

Bunt bemalte Steine zieren Siedlungsweg

FOTO: DOREEN VALLENTIN

Zu einer besonderen Aktion hatten Aufsichtsrat und Vorstand der Strasburger Wohnungsgenossenschaft eG eingeladen. Kinder der Mieter und Genossenschaftsmitglieder, sowie die Kinder, die in der DRK-Kita „Siedlungsspatzen“ und von der Tagesmutti Dana Ebert betreut werden, bemalten im ersten Siedlungsweg Steine. Unterstützt wurde die Aktion vom Arbeitslosenverband der Stadt Strasburg unter der Leitung von Regine Hiller, der Farben, Pinsel und Schablonen zur Verfügung stellte und Cellis Süßspeisenmobil, an dessen Wagen die kleinen Künstler nach getaner Arbeit frisch gebackene Waffeln, Quarkbällchen und Eis erhielten. Die Aufsichtsratsvorsitzende der Strasburger Wohnungsgenossenschaft eG, Karla Müller, wies bei der Gelegenheit schon einmal darauf hin, dass auch wieder geplant ist, in der Weihnachtszeit einen Tannenbaum gemeinsam mit den Kindern zu schmücken. „Die Aktionen, die wir gemeinsam mit den Kindern durchführen, haben immer eine große Resonanz“, erläuterte sie und erhielt dafür von den Mietern und Genossenschaftsmitgliedern, die sich das bunte Treiben im Siedlungsweg nicht entgehen lassen wollten, Zustimmung. Viele von ihnen wohnen seit mehreren Jahrzehnten im Wohngebiet und freuen sich über das gute Miteinander und die Hilfsbereitschaft untereinander in der Wohngemeinschaft. DV

FOTO: ZVG

Dank des Innenministers des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Lorenz Caffier (Mitte), an die Kameraden der Wehr in Leopoldshagen.

Neues Tanklöschfahrzeug für Feuerwehr in Leopoldshagen

Am 6. September feierte die Feuerwehr Leopoldshagen ihren Tag der offenen Tür, der auch genutzt wurde, um das neue Tanklöschfahrzeug (TLF) 3000 vorzustellen. Zwar wurde es bereits vor einem halben Jahr in den Dienst gestellt, aber aufgrund der Einschränkungen infolge der Corona-Pandemie konnte bisher die feierliche Einweihung nicht stattfinden. Unter den zahlreichen Gästen waren auch der Innenminister des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Lorenz Caffier, und der parlamentarische Staatssekretär für Vorpommern, Patrick Dahlemann. Caffier dankte den Feuerwehrleuten und sprach ihnen seinen Respekt für die geleistete ehrenamtliche Arbeit aus. Die Kosten für das neue Tanklöschfahrzeug (TLF) 3000 betragen 300.000 €, die jeweils zu einem Drittel vom Land Mecklenburg-Vorpommern, dem Landkreis Vorpommern-Greifswald und der Gemeinde Leopoldshagen getragen werden. DV

WIR –IN– UER

Polnische Filmreihe in Brüssow

Die Polnische Filmreihe wurde in der deutschen Grenzregion um Stettin durch den Verein „Lebendiges Brüssow e.V.“ sowie der Stadt Pasewalk initiiert. Für 2020 sind noch fünf Filme für Erwachsene und Kinder in Pasewalk und Brüssow geplant. Ausgewählt wurden Filme, die in den vergangenen Jahrzehnten die polnische Gesellschaft geprägt haben. Sie sollen dem deutschen Publikum näher gebracht werden.

Am 16. Oktober um 20.00 Uhr wird im Kulturhaus Kino Brüssow die oft diskutierte Persiflage „Wie ich den zweiten Weltkrieg begann“ aufgeführt. Auf ein Wiedersehen mit Lolek und Bolek, vielen unserer Leser noch aus ihren Kindertagen bekannt, können sich Interessierte am 28.11. ab 14.00 Uhr in Brüssow und am 29.11. ab 14.00 Uhr im Historischen U in Pasewalk freuen. Der Eintritt ist frei. Die Organisatoren hoffen auf eine rege Beteiligung, auch von der in der Grenzregion stark vertretenen polnischen Bevölkerung. Nach den Filmen ist ein Austausch über die Besonderheiten beider Völker in Sachen Kultur und Humor mit deutschen und polnischen Ansprechpartnern beim Genießen von polnischen Köstlichkeiten möglich. Die Polnische Filmreihe soll in den nächsten Jahren fortgesetzt werden.

FOTO: DOREEN VALLENTIN

Programmänderungen vorbehalten. Weitere Infos gibt es bei folgenden Ansprechpartnern: Verein Lebendiges Brüssow e.V. - Kulturhaus Kino Brüssow, Rolf Weißgerber, E-Mail: presse@kulturhaus-kino-bruessow.de; Tel. 039742 89056 | Stadt Pasewalk, Magdalena Ullrich, E-Mail: magdalena.ullrich@pasewalk.de, Tel. 03973 251 234

Die Polnische Filmreihe wurde aus den Mitteln des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ gefördert. DV

Neue DRK-Wohnanlage

Erster Bauabschnitt auf dem Gelände der alten Poliklinik in Pasewalk fertig

Noch werden die letzten Bauarbeiten ausgeführt, aber zum Einzug Ende November soll alles fertig sein, damit sich die Senioren in ihrem neuen Zuhause wohlfühlen können. FOTO: DOREEN VALLENTIN

Im Frühjahr 2019 begann die Freigründung von 83 Pfählen mit einer Tiefe von 15 Metern auf dem Gelände der alten Poliklinik in Pasewalk. „Diese Maßnahme war notwendig, da der Baugrund nicht optimal war. Früher befanden sich hier Wallgräber der angrenzenden Stadtmauer“, erläutert Architektin Sabine Milenz. Sie hatte schon in der Vergangenheit für das DRK in Pasewalk Bauvorhaben realisiert, so dass es dem Bauherrn nicht schwerfiel, sich für das vorgeschlagene Konzept zu entscheiden. „Der Baukörper sollte zwar modern sein, sich aber trotzdem architektonisch in die Umgebung einfügen“, so die erfahrene Architektin. Nach der erfolgreichen Pfahlgründung folgten Bodenplatte und Rohbau. Eine logistische Meisterleistung beim Rohbau erbrachte das Brüssower Unternehmen Bauhof Eich GmbH. Sie arbeiteten mit Plansteinen, die im Werk vorproduziert wurden und schon auf der Baustelle mit Anschlägen für Türen und Fenster eintrafen. Anhand der Markierungen konnten diese sofort an der entsprechenden Stelle des Bauwerkes verbaut werden. Das ersparte viel Zeit. „Die Gewerke arbeiteten Hand in Hand und unterstützten sich gegenseitig, so dass alle Arbeiten im zeitlichen Rahmen lagen“, freut sich der Geschäftsführer des DRK Kreisverbandes Uecker-Randow, Jörg Bohnhoff.

Ende November sind die 24 Wohnungen bezugsfertig. Sie bieten den Bewohnern ein neues Zuhause in einer offenen Einrichtung mitten im Grünen und einem wunderschönen Ausblick. Große Fenster mit Brüstung und Balkontüren ermöglichen den Blick in den wunderschön gestalteten Innenhof. Die barrierefreien Zimmer mit Bad und integrierter Dusche können die Bewohner mit den eigenen Möbeln, Bildern und Erinnerungsstücken einrichten. Mitten im Gemeinschaftsraum jeder Etage befindet sich ein integrierter Kochblock, mit dessen Hilfe gemeinsam schmackhafte Gerichte zubereitet werden können. Die Bewohner können gemeinsam ihre Lieblingsgerichte kochen und so den Speiseplan aktiv mitgestalten. Eine Präsenzkraft pro Etage wird die Bewohner im Alltag unterstützen. Ein Hausmeister übernimmt Reparaturen und kümmert sich um die Instandhaltung des Gebäudes. Ausgebildete Pflegekräfte sichern die Versorgung in der Nacht ab. Ein integrierter Hausnotruf gibt zusätzliche Sicherheit. Die Mieter gestalten ihren Alltag selbst und entscheiden über Abläufe, Investitionen und Pflege allein. „Ziel ist es außerdem, die Seniorenwohngemeinschaften in das Gesamtquartier des DRK mit einzubeziehen. Der Austausch zu anderen Bewohnern und soziale Kontakte mit Klienten und Kindern, der Kindertagesstätte, die in einem der nächsten Bauabschnitte entstehen wird, sollen bewusst gefördert werden“, beschreibt die Leiterin der Wohngemeinschaften Silke Weinkauf das Konzept. Pflegebedürftige Senioren haben so die Chance, länger selbstbestimmt zu leben, sich trotzdem am gesellschaftlichen Leben zu beteiligen und eine angemessene Balance zwischen Privatbereich und der Gemeinschaft zu finden.

DOREEN VALLENTIN

Hochbau
Generalunternehmen
Schlüsselfertiges Bauen
WHG-Fachbetrieb
BauhofEich
...bewußt bauen
Bauhof Eich
Löcknitzer Straße 8 • 17326 Brüssow
Telefon 039742 86 10 • Telefax 039742 803 95
kalk@bauhof-bruessow.de

TRHBau
Tino Trester
Umbau- und Ausbauarbeiten
tino_trester@web.de
0152 028 066 23
Lindenweg 4
17326 Brüssow

Vermessungsbüro Zeise
– Öffentlich bestellte Vermessungsingenieurin –
Dipl.-Ing. (FH) Petra Zeise
Papendorfer Chaussee 2
17309 Pasewalk
Tel. 03973 20750 • Fax 207519
zeise@vermessung-zeise.de
www.vermessung-zeise.de

ANZEIGEN

Die Gewinner stehen fest

FOTO: DANNY KRÜGER

Mehr als 100 Postkarten, Briefe und E-Mails mit dem richtigen Lösungswort ***„Sanddornchutney“*** für unser Preisrätsel und der richtigen Position unseres Glückstalers auf ***Seite 19*** auf dem ***Bild der Frau Draheim*** haben uns in unserem Torgelower Büro erreicht. Dafür wollen wir uns recht herzlich bei Ihnen bedanken. Der Zuspruch zu unserer ersten Ausgabe ist immens und viele positive Glückwünsche haben uns erreicht. Vielen Dank! Aber nun zu unseren beiden Gewinnern.

Über den Präsentkorb inkl. Kalender der Bauerngarten-Manufaktur aus Ferdinandshof im Wert von 50 € kann sich **Gisela Franke** aus **Ahlbeck** freuen. Der 20 € Pasewalker City-Gutschein gesponsert von der WIR IN UER GmbH geht nach **Torgelow** an **Mandy Ruge**. Herzlichen Glückwunsch!

Auch in dieser Ausgabe verlosen wir wieder tolle Preise und haben einen kleinen Glückstaler versteckt. Wir wünschen Ihnen viel Glück.

DANNY KRÜGER

TOLL · BAUPLANUNGEN

Neueröffnung Bauplanungs- & Bausachverständigenbüro

LEISTUNGEN

- Gebäudeplanungen Wohn- u. Gewerbebauten
- Bauleitungen
- Erstellung von Gutachten für Bauschäden, Gebäudewertermittlungen, Energieausweise für Wohngebäude

KONTAKT

Dipl.-Ing. (FH) Erich Toll
Winkelstraße 7b
17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 54 43 37
Mobil: 0157 59 64 53 01

ANZEIGE

events von hier

Veranstaltungen, Kulturtipps und mehr …

4. OKTOBER

DIA-TON-SHOW · 15 Uhr
Dominikanerkloster Prenzlau
Reisen im Kloster „Baltikum“ - Dia-Ton-Show mit Thomas W. Mücke
Bei erhöhter Nachfrage findet um 17 Uhr eine zweite Vorstellung statt.
Tickets im KlosterCafé (Tel. 0 39 84/ 75 280), Stadtinformation (Tel. 03984 / 75 163), www.reservix.de oder per E-Mail: info@dominikanerkloster-prenzlau.de
VVK: 9,00 € / AK: 11,00 €
Weitere Informationen dazu auf dominikanerkloster-prenzlau.de

facebook.com/WIRinUER

16. OKTOBER

KONZERT · 19 Uhr
Dominikanerkloster Prenzlau
Live im Kloster „Ist das glutenfrei?“ mit Liedermacher FALK
Tickets im KlosterCafé (Tel. 0 39 84/ 75 280), Stadtinformation (Tel. 03984 / 75 163), www.reservix.de oder per E-Mail: info@dominikanerkloster-prenzlau.de
VVK: 12,50 € / AK: 14,50 €
Weitere Informationen dazu auf dominikanerkloster-prenzlau.de

17. OKTOBER

MESSE · 10 Uhr
Historisches U | Pasewalk
14. BerufsAusbildungsMesse
Veranstalter: Stadt Pasewalk

31. OKTOBER

OPEN-AIR · 16 – 21 Uhr
Jatznick
Halloween Haus
Veranstalter: Josephin Laufer
Auch in diesem Jahr verwandelt sich das Haus von Josephin Laufer wieder in das Jatznicker Halloween Haus. Die Tore öffnen sich am 31. Oktober um 16.00 Uhr und schließen um 21.00 Uhr. „Wir bitten alle, den nötigen Abstand einzuhalten“, so Josephin Laufer.

FOTO: ZVG JOSEPHIN LAUFER

Schicken Sie uns gern Ihre Veranstaltung per E-Mail an info@WIRinUER.de für unseren Veranstaltungskalender auf unserem Portal **WIRinUER.de** und im Magazin.

Beachten Sie die allgemeinen Hygienemaßnahmen und Coronabeschränkungen bei dem jeweiligen Veranstalter.

ANZEIGE

60 Jahre Segeln

Rundes Jubiläum der Jugendsegelyacht „Greif von Ueckermünde“ in diesem Jahr

Die Jugendsegelyacht „Greif von Ueckermünde“ ist eines der Wahrzeichen der Stadt Seebad Ueckermünde. Es trägt seit 60 Jahren Ueckermünde am Heck als Heimathafen und ist in seiner Geschichte mit vielen jungen Menschen auf Haff, Bodden und Ostsee gesegelt. 60 Jahre sind ein schönes Ereignis, um auf die Geschichte dieses Schiffes zurückzublicken.

GREIF VON UECKERMÜNDE
- Jugendsegelyacht -

Am 14. September 1960 verließ das Segelschiff die VEB Yachtwerft Berlin-Köpenick. Sie wurde durch die Tauf-Pionierin Ursula Woditschka auf den Namen „Immer Bereit“ getauft. Das war der Gruß der Jungen Pioniere in der DDR. Beauftragt worden war der Bau durch die SED-Bezirksleitung und den Rat des Bezirkes Neubrandenburg. Am 7. Oktober des gleichen Jahres wurde es in Waren an der Müritz der Bezirks-Pionierorganisation übergeben. Die erste Erprobungsfahrt auf der Ostsee folgte ein Jahr später, ehe sich ein einjähriger Einsatz auf der Müritz anschloss. Aufgrund seiner Größe und des Tiefgangs stieß das Schiff allerdings schnell an seine Grenzen, so dass es dauerhaft in Ueckermünde stationiert wurde. Die feierliche Übergabe erfolgte genau ein Jahr später 1961 wiederum am 7. Oktober. Ab Mai 1962 wurde es für Tagesfahrten mit Schulklassen eingesetzt. Von den Arbeitsgemeinschaften „Junge Matrosen“ wurde das Schiff auch für Ausbildungsfahrten genutzt. Fortan war es auf dem Oderhaff, dem Peenestrom, dem Greifswalder Bodden, der DDR-Ostseeküste und später entlang der polnischen Küste unterwegs. Die Folgejahre waren davon geprägt, es ständig zu verbessern und weiterzuentwickeln. Die „Immer Bereit“ war auch Filmkulisse für den DDR-Fernsehfilm „Das Mädchen Störtebeker“, der 1979 in Ueckermünde, Greifswald, Wolgast und Anklam gedreht wurde.

Aufgrund baulicher Mängel folgte mit der Stilllegung 1988 eine düstere Zeit in der Geschichte des Schiffes. Hilfe erhielt die „Immer Bereit“ von tschechischen Pionieren, zu denen eine langjährige Verbindung bestand. Sie schrieben einen Brief an den Staatsratsvorsitzenden der DDR, Erich Honecker. Im August 1989 konnte der Vertrag mit der VEB Yachtwerft Berlin-Köpenick unterzeichnet werden. An der Grenze der DDR musste die Besatzung bei der Überführung am 2.11.89 das Schiff verlassen und konnte erst nach der Durchquerung Westberlins wieder an Bord gehen. Wenige Tage später wäre das nicht mehr erforderlich gewesen, da ab dem 9.11.89 die Grenzen zu Westberlin und die BRD allen Bürgern der DDR offen standen. Die Generalüberholung des Schiffes begann im April 1990. Restarbeiten wurden noch bis Ende August durchgeführt. Im August 1991 entschied der damalige Kreisschulrat, Dr. Illig, das Schiff wieder in den Heimathafen zu holen, wo es bis Mai 1993 lag. Notwendige Bauarbeiten im Innern des Schiffes konnten nicht vorgenommen werden, da Fördermittel nicht an kommunale Träger ausgereicht werden durften. Lediglich die Außenhaut wurde mit Mitteln des Jugendamtes 1992 erneuert. Im April 1993 übernahm der Verein zur Förderung bewegungs- und sportorientierter Jugendsozialarbeit (bsj) die ehemalige Touristenstation, die ab sofort Zentrum für Erlebnispädagogik und Umweltbildung (ZERUM) heißt. Nun konnten auch Fördermittel für den weiteren Aus-

ANZEIGEN

Lantec GmbH
Am Hang 10 · 18246 Steinhagen
Tel.: 038461 - 59246
email: lantec.steinhagen@t-online.de
www.lantec-steinhagen.de

bau ausgereicht werden. Der komplette Innenausbau erfolgte in Stettin von Oktober bis November 1993. Im April 1994 erhielt das Schiff eine neue Takelage und der Einbau von Radar, UKW, Echolot und GPS wurden vorgenommen.

Ein großer Tag in der Geschichte des Schiffes war der 4. Mai 1994. Ueckermündes Bürgermeister Peter Westphal taufte es auf den Namen „Greif von Ueckermünde“. Seitdem ist die Greif von Mai bis Oktober im Einsatz. Der Förderverein „Jugendsegelyacht Greif von Ueckermünde“ e.V. kümmert sich seit Mai 1998 um das Schiff. Ehrenamtliche Schiffsführer und Steuerleute pflegen, warten und fahren es. Unter Führung des ZERUM erfolgt die regelmäßige Aus- und Weiterbildung. Bis zu 180 Tagen im Jahr ist das Schiff mit der ehrenamtlichen Besatzung unterwegs. Es wird vorwiegend von jungen Menschen aus schwierigen sozialen und bildungspolitisch benachteiligten Verhältnissen sowie geistig, körperlich oder mental benachteiligten oder beeinträchtigen Personen genutzt. Sie können so das Segeln auf Haff, Bodden und Ostsee erleben. Kinder und Jugendliche aus Schulen und Vereinen nutzen ebenfalls das Angebot. Jährlich präsentiert sich das Schiff bei der Hanse Sail in Rostock und der Haff Sail in Ueckermünde.

In der 60-jährigen Geschichte hat die „Greif von Ueckermünde“ so manchen Sturm überstanden und schwierige Fahrwasser bewältigt. Möge sie auch weiterhin den Namen ihres Heimathafens in die Welt hinaus tragen. Junge Leute, die das Segeln und Führen eines Schiffes erlernen möchten, können sich gern beim Förderverein „Jugendsegelyacht Greif von Ueckermünde“ melden. DV

FOTOS: JUGENDSEGELYACHT GREIF VON UECKERMÜNDE E.V.

ADVERTORIAL

Gesundes Knuspermüsli

Ein Rezept vom dm-Markt in Ueckermünde. Die meisten Zutaten dafür finden Sie auch in Ihrem nächsten dm-Markt.

INFOS

- Schwierigkeit: leicht
- Zubereitungszeit: ca. 30 min
- Für ein großes Vorratsglas

ZUTATEN

- 200 g Haferflocken glutenfrei
- 200 g Hirseflocken
- 50 g Kokoschips
- 50 g Sesam ungeschält
- 50 g Leinsamen ganz
- 100 g Nusskernmischung
- 100 g Vielblütenhonig oder Agavendicksaft
- 80 ml Rapsöl
- 3 TL Zimtpulver
- 1 Prise Salz
- 200 g gemischte Trockenfrüchte nach Wahl z.B. Cranberrys, Himbeeren

ZUBEREITUNG

Die Nüsse grob hacken und zusammen mit den verschiedenen Flocken, Kokoschips, Sesam und Leinsamen in einer großen Schüssel vermengen.

Honig (oder Agavendicksaft, wenn es lieber vegan sein soll) mit Öl, Zimt und Salz in einen kleinen Topf geben und leicht erwärmen. Dann über die Flocken-Nuss-Mischung gießen und vermengen.

Anschließend alles auf ein Backblech verteilen und 10–15 Minuten bei 180 °C backen, bis die Flocken leicht braun werden. Das Blech herausnehmen, wenden und dann nochmal backen, bis sie wieder leicht braun werden. ***Achtung:*** *Da das Müsli bereits heiß ist, geht dies schneller!*

Das Müsli anschließend abkühlen lassen und wieder in eine große Schüssel geben. Die Trockenfrüchte hacken und unter das Müsli heben. Zum Schluss luftdicht in einem Vorratsglas oder ähnlichem Behälter verschließen.

Jetzt haben Sie einen kleinen Frühstücksvorrat davon. Mit Milch (z.B. Hafermilch) oder Joghurt sowie Obst schmeckt das Knuspermüsli einfach lecker.

DANNY KRÜGER

Weitere Rezepte und viele andere tolle Beiträge aus UER und Umgebung gibt es auch auf unserem Portal **WIRinUER.de**
Damit Sie auch während der Wartezeit auf unsere nächste Ausgabe immer etwas zum Lesen haben.

@WIRinUER
@WIRinUER
@WIRinUER

ANZEIGE

Bist du auch ein OPFER DER QUARANTÄNE?

Der Speck muss weg.
Wir wissen wie.

6-WOCHEN-PROGRAMM NUR 79 EURO
Für eine gute Figur, ein starkes Immunsystem und weniger Rücken- und Gelenkprobleme! Inklusive individuellem Trainingsplan, Ernährungs-Tipps, Trainings-App für zuhause u.v.m.

Angebot gültig bis 31. Oktober 2020. Vereinbare jetzt einen Termin für ein Beratungsgespräch mit einem unserer Trainingsexperten: ✆ 039771 - 52 85 27

EasyFIT

Oststraße 9 · 17373 Ueckermünde
Tel. 039771 - 52 85 27
www.easyfit-ueckermuende.de

SAFETY FIRST
BEI UNS STEHEN **HYGIENE** UND **SICHERHEIT** AN ERSTER STELLE

Umfassende Schutzmaßnahmen gewährleisten, dass du dein Training in vollen Zügen genießen kannst.

Vier neue Auszubildende der Sparkasse Uecker-Randow

Am 1. September begann auch in der Sparkasse Uecker-Randow das Ausbildungsjahr 2020. Die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow, Annett Zahn, das Vorstandsmitglied Susan Mirasch und Personalleiter Hardy Kundschaft nahmen sich Zeit, um die neuen Auszubildenden offiziell im Unternehmen zu begrüßen.

Das Mitglied des Vorstandes, Susan Mirasch, Angelina Hahlbeck, Leon Krüger, der Personalleiter Hardy Kundschaft, Lea Harke, Vivien Schmidt und die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow, Annett Zahn, bei der offiziellen Begrüßung der Auszubildenden im Unternehmen (v.l.).

In den nächsten drei Jahren werden Angelina Hahlbeck aus Plöwen, Lea Harke aus Gegensee, Vivien Schmidt aus Eggesin und Leon Krüger aus Löcknitz nun zum Bankkaufmann/-frau ausgebildet. Die vier jungen Leute hatten sich um die Ausbildung aus unterschiedlichen Beweggründen beworben. Sie hatten durch Freunde erfahren, wie viel Spaß die Ausbildung in dem Unternehmen macht, waren durch das soziale Engagement der Sparkasse für Vereine, in denen sie selbst Mitglied sind, aufmerksam geworden oder suchten gezielt nach einer beruflichen Perspektive im Bereich des Finanzwesens. Eins eint sie: Sie wollen hier in der Region bleiben. Die Sparkasse Uecker-Randow bietet ihnen dafür gute Voraussetzungen. Die Vorstandsvorsitzende, Annett Zahn, betonte in ihrer Präsentation des Unternehmens, dass die Sparkasse Uecker-Randow nach einer erfolgreichen Ausbildung sehr daran interessiert ist, den vier jungen Leuten einen Anstellungsvertrag anzubieten. „Wir brauchen junges und gut ausgebildetes Personal und werden bei einer positiven Entwicklung Ihrerseits bereits im zweiten Ausbildungsjahr das Gespräch mit Ihnen suchen. Nutzen Sie die Chance“, so die Vorstandsvorsitzende. Bereits zum siebenten Mal in Folge wurde die Sparkasse Uecker-Randow von der IHK Neubrandenburg für das östliche Mecklenburg-Vorpommern mit dem Titel „TOP-Ausbildungsbetrieb“ ausgezeichnet. Die Auszubildenden haben daher sehr gute Voraussetzungen, sich viel Wissen anzueignen, das sie in einer qualitativ hochwertigen Beratung der Kunden der Sparkasse anwenden können.

Die neuen Auszubildenden Vivien Schmidt, Leon Krüger, Angelina Hahlbeck und Lea Harke (v.l.) im Foyer der Hauptgeschäftsstelle der Sparkasse Uecker-Randow in Pasewalk. FOTOS: DOREEN VALLENTIN

Mit 144 Mitarbeitern, darunter 10 Auszubildenden, ist die Sparkasse ein großer Arbeitgeber in der Uecker-Randow-Region. In acht Geschäftsstellen beraten die Mitarbeiter die Kunden rund um das Thema Finanzen, Vorsorge, Bauen und Wohnen sowie Immobilien. Wer an einer Ausbildung mit attraktiver Vergütung, insgesamt 30 Tagen Urlaub plus 2 Bankfeiertage (24.12. und 31.12.), einer kostenlos zur Verfügung gestellten Wohnung für die Zeit der theoretischen Ausbildung in Greifswald sowie einer Übernahme nach einem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung interessiert ist, sollte sich für das Ausbildungsjahr 2021 spätestens bis zum 31.12.20 bewerben. Informationen rund um das Thema Ausbildung in der Sparkasse können Interessierte auch telefonisch unter der Rufnummer 03973/434-417 erhalten. Bei der BerufsAusbildungsMesse am 17. Oktober im Historischen U in Pasewalk können junge Leute auch mit Auszubildenden am Stand der Sparkasse Uecker-Randow ins Gespräch kommen.

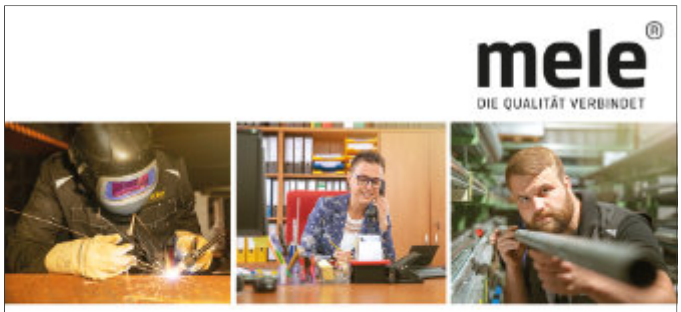
DOREEN VALLENTIN

14. BerufsAusbildungsMesse in der Stadt Pasewalk

Die Stadt Pasewalk lädt am 17. Oktober ab 10.00 Uhr zur 14. BerufsAusbildungMesse ins Historische U ein. Schüler, Eltern und Lehrer haben die Möglichkeit, mit vielen Ausstellern ins Gespräch zu kommen und die Unternehmen und Branchen kennenzulernen. Die Ausbildungsmöglichkeiten in der Region sind vielfältig. Handel, Handwerk, Verwaltung, Landwirtschaft aber auch Banken und die Gesundheitsbranche suchen nach motiviertem Nachwuchs. Nach einem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung winkt den Jugendlichen in den meisten Unternehmen eine Anstellung. Von ihren Erfahrungen bei der Ausbildung können an den Ständen der Unternehmen und Institutionen auch junge Leute berichten, die derzeit dort ihre Ausbildung absolvieren. Ein Besuch der Ausbildungsmesse lohnt sich bei der Entscheidungsfindung!

DOREEN VALLENTIN

FOTO: ZVG STADT PASEWALK



mele Energietechnik GmbH
- Energieerzeugungsanlagen (konventionell / regenerativ)
- Heizungs- und Sanitäranlagen (Neubau / Sanierung)
- Klima- und Lüftungsanlagen
- Rohrleitungsbau
- Drucklufttechnik
- Service und Notdienst an 365 Tagen für 24h

Wir bilden aus

Technische Berufsausbildung:
- Anlagenmechaniker/-in (SHK)
- Anlagenmechaniker/-in (Versorgungstechnik)

Kaufmännische Berufsausbildung:
- Industriekaufmann/-frau
- Kaufmann/Kauffrau für Büromanagement

Duales Studium:
- Fachrichtung Gebäude- und Energietechnik in Kooperation mit der Fachhochschule Erfurt (Erfurter Modell)

mele Energietechnik GmbH
Eggesiner Str. 9c 17358 Torgelow
Telefon 03976 43 40 Telefax 03976 43 43 49
Mail info@mele.de Web **mele.de**

Stadt Pasewalk
Die Bürgermeisterin

Die Stadt Pasewalk bildet ab 01.09.2021
Verwaltungsfachangestellte – Fachrichtung Kommunalverwaltung aus.

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Webseite.

pasewalk.de/de/aktuelles/stellenausschreibungen

ANZEIGEN

Unsere Reimporte des Monats

mit EU-Importierten Fahrzeugen sparen

Gleich gut. Nur günstiger.

Abbildung ähnlich.

Golf Sportsvan[1] DSG 1.5 l TSI

110 kW (150 PS) | EZ 07/2020 | 15 km
urspr. UVP des Herstellers: 36.855,00 €

Ausstattung: Automatikgetriebe, LED Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorn und hinten, Klimaanlage, Radio, LM-Felgen, Sitzheizung, Multifunktionslenkrad, drahtlos beheizbare Frontscheibe, u. v. m.

25.800,00 €

inkl. Überführungs- und Zulassungskosten

[1] Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,1 außerorts 4,6 kombiniert 5,3. CO2-Emissionen in g/km: kombiniert 121

BEST DEAL

Abbildung ähnlich.

T-Roc[2] 1.5 l Style

110 kW (150 PS) | EZ 06/2020 | 15 km
urspr. UVP des Herstellers: 34.115,00 €

Ausstattung: Anhängerkupplung, Navigationssystem, LM-Felgen, Radio, Klimaanlage, Einparkhilfe vorn und hinten, Sitzheizung, Multifunktionslenkrad, LED-Scheinwerfer, u. v. m.

25.900,00 €

inkl. Überführungs- und Zulassungskosten

[2] Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,5 außerorts 4,5 kombiniert 5,2. CO2-Emissionen in g/km: kombiniert 119

Abbildung ähnlich.

Tiguan[3] 1.5 l TSI

110 kW (150 PS) | EZ 07/2020 | 15 km
urspr. UVP des Herstellers: 36.250,00 €

Ausstattung: LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Klimaanlage, Radio, LM-Felgen, Sitzheizung, Einparkhilfe vorn und hinten, Tempomat, Multifunktions-lenkrad, u. v. m.

25.700,00 €

inkl. Überführungs- und Zulassungskosten

[3] Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,6 außerorts 5,4 kombiniert 6,3. CO2-Emissionen in g/km: kombiniert 143

Ihr Volkswagen Partner

Service | Audi Service | Nutzfahrzeuge Service

j.krumnow

Belliner Straße 24 · 17373 Ueckermünde · Tel.: 03 97 71 / 2 28 61
www.autohaus-krumnow.de · info@autohaus-krumnow.de

Gut gerüstet für Herbst und Winter

HEIKO EBERT
Kfz - Reparaturen

Wir wünschen uns zwar alle einen goldenen Herbst, doch Nebel, Regen und fallendes Laub, das den Bremsweg mit dem Auto oder dem Zweirad verlängert, bescheren uns manchmal auch ungemütliche Tage in dieser Jahreszeit. Damit die Verkehrsteilnehmer gut durch Herbst und Winter kommen und ihnen böse Überraschungen erspart bleiben, rät Kfz-Meister Heiko Ebert aus Rollwitz zum Herbst- und Wintercheck, bei dem viele Funktionen am Pkw, die gerade in der kalten Jahreszeit besonders wichtig sind, überprüft werden. Beim Besuch in der Werkstatt sollten dann auch gleich die Winterräder montiert werden. Im Volksmund heißt es ja immer so schön von O bis O, also Oktober bis Ostern, eine generelle Winterreifenpflicht gibt es in Deutschland nicht. Der Gesetzgeber schreibt im § 2 Absatz 3a der Straßenverkehrsordnung lediglich eine situative Winterreifenpflicht vor. „Der Führer eines Kraftfahrzeuges darf dies bei Glatteis, Schneeglätte, Schneematsch, Eisglätte oder Reifglätte nur fahren, wenn alle Räder mit Reifen ausgerüstet sind, die unbeschadet der allgemeinen Anforderungen an die Bereifung den Anforderungen des § 36 Absatz 4 der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung genügen“, so steht es im Gesetz.

„Wer auch bei plötzlich auftretenden Witterungsveränderungen gut ausgerüstet sein will, sollte kein Risiko eingehen und rechtzeitig an die Winterreifen denken“, so Heiko Ebert. Nach vorheriger Terminvereinbarung kümmert er sich mit seinem Team gern darum, dass die Autos der Kunden auch gut durch den Winter kommen. Das Team der Rollwitzer Kfz-Werkstatt hat übrigens Verstärkung bekommen. Neben Heiko und Carmen Ebert, die für die Terminierung, Bestellung der Teile und Abrechnung verantwortlich ist, sowie Sohn Marc ist seit Anfang September auch Erik Roeseler im Unternehmen beschäftigt. Er hat mit seiner Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker begonnen. DV

FOTO: DOREEN VALLENTIN

KONTAKT

Heiko Ebert
Kfz-Reparaturen
Dorfstraße 8a
17309 Rollwitz
Tel.: (03973) 229756
Fax: (03973) 228888
heikoebert@gmx.net

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag–Donnerstag
07.00–17.00 Uhr
Freitag
07.00–16.00 Uhr

ANZEIGEN

30 JAHRE SERVICE-CENTER

ANZEIGE

Wilfried Grunert beschäftigt sich schon seit vielen Jahrzehnten mit Technik. Bis 1990 war er im Staatlichen Forstwirtschaftsbetrieb in Torgelow tätig und reparierte dort die Motorsägen, die für den Holzeinschlag in den Wäldern der Region benötigt wurden. Nach der politischen Wende in der DDR wurde der Betrieb zwar erhalten, in einzelne Forstämter aufgespaltet, doch der Bereich der Instandsetzung von Motorsägen wurde nicht mehr benötigt. Die Mitarbeiter kauften neue und leistungsstarke Technik. Wilfried Grunert fasste den Entschluss, sein eigenes Unternehmen am 01.09.1990 zu gründen. Er erwarb eine Halle seines alten Arbeitgebers in der Anklamer Straße in Torgelow und startete mit der Reparatur von Fahrzeugen aller Art. Im Laufe der Jahre und aufgrund der hohen Nachfrage der vielen zufriedenen Kunden wurde der Betrieb stetig erweitert, bis 2009 der Firmensitz einem Brand durch Brandstiftung zum Opfer fiel. Wilfried Grunert musste schweren Herzens den Standort aufgeben und fand in der Eggesiner Straße in Torgelow eine neue Werkstatt mit großzügigem Verkaufsraum, in dem er sein Angebot sogar noch besser präsentieren konnte. Nicht nur die Nachfrage an Fahrrädern, E-Bikes und Pedelecs ist in den letzten Jahren enorm gestiegen, sondern auch der Bedarf an kompetenter Beratung und erstklassigem Service, den Wilfried Grunert mit seinen Mitarbeitern leistet.

Alter Standort
1990 – 2009

Auch Oldtimer-Freunde fühlen sich bei ihm gut aufgehoben, hat er doch das Know-how, selbst alte Fahrzeuge zum Leben zu erwecken und dafür zu sorgen, dass seine Besitzer noch lange viel Freude mit der alten Technik haben. Das 30-jährige Firmenjubiläum ist ein schöner Anlass, sich bei allen treuen Kunden, Geschäftspartnern und Weggefährten mit einer Rabattaktion in der Woche vom 25.09. bis einschließlich 02.10.2020 zu bedanken.

DV

AUTO SERVICE
Inh. Wilfried Grunert

10 % auf ALLES

Gültig vom 25.09. bis 02.10.2020

Eggesiner Str. 9a
17358 Torgelow

Mobil: 0171 601 10 43
Tel: 03976 20 22 86
Fax: 03976 28 08 58

service.center.grunert@gmail.com

AUTO - GENTZ ODER GAR NICHT

ŠKODA

DIE ŠKODA WECHSELWOCHEN

Eintauschprämie von bis zu 6.000 €[1]

Jetzt von Ihrem alten Fahrzeug zu einem Neuen ŠKODA OCTAVIA wechseln.

Clever wechseln zahlt sich aus! Steigen Sie während der ŠKODA Wechselwochen auf einen neuen ŠKODA um. Wie wäre es mit dem top ausgestatteten Neuen ŠKODA OCTAVIA mit LED-Hauptscheinwerfern und -Heckleuchten, Klimaanlage Climatronic, dem virtuellen Cockpit und vielem mehr? Nutzen Sie die günstige Gelegenheit. Sichern Sie sich jetzt bei uns unabhängig vom Wert Ihres alten Fahrzeugs eine Eintauschprämie von bis zu **6.000 €** [1]. ŠKODA. Simply Clever.

[1] Die zusätzlich zum Restwert Ihres Fahrzeugs gewährte Eintauschprämie ist gültig beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen ŠKODA OCTAVIA (ausgenommen iV-Motorisierungen) für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer im Aktionszeitraum bis 31.10.2020 (Datum des Kaufvertrags) Voraussetzung ist die gleichzeitige Inzahlungnahme eines Gebrauchtfahrzeugs (ŠKODA oder Fremdfabrikat, gilt nicht für Fahrzeuge des Volkswagen Konzerns), das zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen sein muss. Nicht kombinierbar mit weiteren ausgewählten Sonderaktionen oder Sonderkonditionen.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS GENTZ
Anklamer Straße, 17358 Torgelow
Tel.: 0397623550
gentz.torgelow.gf@partner.skoda-auto.de

Plöwener Fußballer können nun in neuen Trikots spielen

Die Fußballer des FRV Plöwen können sich über neue Trikots freuen. Ermöglicht wurde das durch die Unterstützung von Dany Baenz, der sowohl in Torgelow als auch in Löcknitz eine Generalagentur der Provinzial betreibt. Die Zusammenarbeit mit dem Verein ist für Dany Baenz seit vielen Jahren eine Herzensangelegenheit. „Es ist wichtig, dass sich Unternehmen in der Region engagieren und dazu beitragen, dass auch im ländlichen Raum ein vielfältiges Angebot für die Menschen erhalten werden kann. Das Vereinsleben hält die Dorfgemeinschaft aufrecht“, ist sich der Versicherungsfachmann sicher. Der Schatzmeister des Vereins, Jens Riemer freut sich darüber, dass seine Jungs nun wieder in neuen Trikots auflaufen können. „Bereits in den vergangenen Jahren hat Dany Baenz unseren Verein regelmäßig unterstützt“, so Jens Riemer, der selbst aktiv im Verein spielte, Mannschaftskapitän war und nun seine Erfahrungen an die Mannschaft seit 2006 gemeinsam mit seinem Bruder Ulf als Trainer weitergibt.

Beim 2:0 gegen Polzow Anfang September liefen die Fußballer des FRV Plöwen erstmals in den neuen Trikots auf. FOTO: ZVG FRV PLÖWEN

Wer schon immer eine Frage rund um seine Versicherung loswerden wollte, hat in beiden Agenturen in der Region die Gelegenheit dazu. Die freundlichen und kompetenten Mitarbeiter/innen beraten Interessierte gern, auch zum Thema Kfz-Versicherung, denn pünktlich zum Ende des Jahres werden alle Versicherten darüber informiert, wie sich im nächsten Jahr die Beiträge für ihre Haftpflichtversicherung entwickeln. „Die Kunden haben dann ein Sonderkündigungsrecht und sollten die Information sorgfältig prüfen“, rät der Versicherungsexperte.

DOREEN VALLENTIN

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

KONTAKT

Dany Baenz e. K.
Bahnhofstraße 44
17358 Torgelow
Tel.: 03976 256 200
Fax: 03976 556 202

Chausseestraße 79
17321 Löcknitz
Tel.: 039754 528 48
Fax: 039754 228 49

torgelow-loecknitz@provinzial.de

Wohlfühlen wie nach einem Tag am Meer

BALANCE
SALZGROTTE + MASSAGEN

Den Alltag einfach hinter sich lassen und in die Wohlfühloase „Salzgrotte“ Mönkebude eintauchen. Die Heilwirkung des Salzes ist Garant für tiefe Entspannung, Wohlbefinden für Körper, Geist und Seele. Bei unterschiedlichen Symptomen, wie z.B. Erkrankungen der Atemwege, Bournout-Syndrom, Erschöpfung, rheumatischen Beschwerden und vielen weiteren Krankheitsbildern können sich schon einige Anwendungen positiv auf das Wohlbefinden, Körperfunktionen und viele Organe auswirken. Dabei werden die Eigenschaften des Steinsalzes aus dem Himalaya und des Kristallsalzes aus dem Toten Meer genutzt. Sie sind Bestandteil der Wände bzw. des Fußbodens in der Salzgrotte, reinigen die Luft und neutralisieren magnetische Strahlen. Chemische Elemente, die in den Salzen enthalten sind, wie Magnesium, Calcium, Eisen und Jod sind wichtig für die Gesunderhaltung des Körpers. „Bereits nach wenigen Minuten in der Salzgrotte fühlen sich die Kunden wohl wie nach einem Tag am Meer“, erläutert Inhaberin Olena Brummund.

Dieses Wohlfühlen kann noch durch die Anwendung der in der Salzgrotte angebotenen Wellness-Angebote unterstützt werden. Klassische Rücken- und Ganzkörpermassage oder Honigzupf- und Schokoladenmassagen sind nur einige der in der Salzgrotte von Olena Brummund und ihrer Mitarbeiterin angebotenen Leistungen. „Wer seinen Lieben etwas Gutes tun will, kann ihnen auch Gesundheit und Wellness in Form eines Gutscheins von uns schenken“, rät Olena Brummund. Gesundheit für zu Hause gibt es obendrein. Eine große Auswahl an Salzen gibt ihren Lieblingsgerichten noch eine besondere Note. Ab sofort können wieder Termine gebucht werden. Das Team der Salzgrotte Mönkebude freut sich auf Sie! DOREEN VALLENTIN

KONTAKT

Salzgrotte Balance
Inh. Olena Brummund
Am Hafen 19
17375 Mönkebude
Tel.: 039774 29631
Mobil 0170 4596495
info@moenkebude-salzgrotte.de
www.moenkebude-salzgrotte.de

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

Unser Angebot
für Grafikdesign und Druck

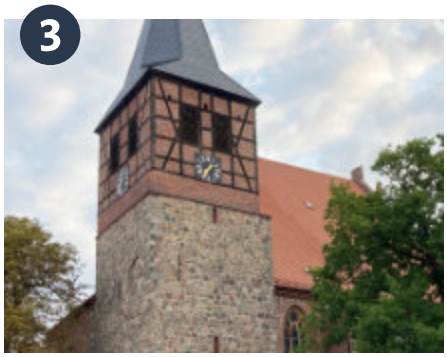
- Aktenordner
- Angebotsmappen
- Aufkleber
- Banner
- Beachflags
- Beutel
- Bierdeckel
- Blöcke
- Bonbons
- Briefpapier
- Briefumschläge
- Broschüren
- Bücher
- Buttons
- Corporate Design
- Couponbögen
- Durchschreibesätze
- Einladungskarten
- Eintrittskarten
- Etiketten auf Rolle
- Fahnen & Flaggen
- Figurenaufsteller
- Flaschenöffner
- Flyer & Falzflyer
- Fußmatten
- Geburtstagskarten
- Getränkebecher
- Getränkedosen
- Getränkekarten
- Gläser
- Gummibärchen
- Haftnotizen
- Hefte
- Hochzeitskarten
- Kalender
- Kartenhüllen
- Kataloge
- Klebefolien
- Klemmbretter
- Kugelschreiber
- Kundenstopper
- Lanyards
- Lineale
- Logodesign
- Luftballons
- Magnetfolien
- Mousepads
- Notizbücher
- Öffentlichkeitsarbeit
- Ordner
- Papiertüten
- Plakate & Poster
- Plastikkarten
- Postkarten
- Präsentationsmappen
- Roll-Up Displays
- Schilder
- Schmuckbögen
- Schreibtischunterlagen
- Spielkarten
- Stempel
- Stempelkarten
- Taschen
- Tassen
- Tischaufsteller
- Türanhänger
- Urkunden
- USB-Sticks
- Visitenkarten
- Wahlplakate
- Webseiten
- Weihnachtskarten
- Zeitschriften
- Zollstöcke
- und vieles mehr ...

Wir beraten Sie individuell nach Ihren Wünschen!
Fragen Sie uns! info@WIRinUER.de

facebook.com/WIRinUER instagram.com/WIRinUER twitter.com/WIRinUER

Wo ist denn das?

Können Sie unsere kleinen Bilderrätsel lösen?
Die Auflösung dazu finden Sie unter den Bildern.



FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN | DOREEN VALLENTIN

1) Fassade der Stadtwerke Torgelow GmbH | 2) Fassade des Goethe-Café-Palais in Ueckermünde
3) Kirche in Strasburg | 4) Markt in Brüssow

FOX
PYRO Fireworks

Wir zaubern Sterne an den Himmel!

Durchführung und Verkauf von Feuerwek

Inh. Matthias Waitz
staatlich gepr. Pyrotechniker
Prenzlauerstr. 19b | 17309 Pasewalk

0160 947 12 812
PyroFoxFireworks
pyrofox@t-online.de

NEUER ONLINE-SHOP

pyrofoxfireworks.de

ANZEIGE

Kennen Sie noch das Lied?

Ein deutsches Volkslied,
das den schönen und bunten
Herbst besingt

QR-Code zu einem Video auf YouTube der Musikerin Anke Zohm

Bunt sind schon die Wälder,
gelb die Stoppelfelder,
und der Herbst beginnt.
Rote Blätter fallen,
graue Nebel wallen,
kühler weht der Wind.

Wie die volle Traube
aus dem Rebenlaube
purpurfarbig strahlt!
Am Geländer reifen
Pfirsiche, mit Streifen
rot und weiß bemalt.

Flinke Träger springen,
und die Mädchen singen,
alles jubelt froh!
Bunte Bänder schweben
zwischen hohen Reben
auf dem Hut von Stroh.

Geige tönt und Flöte
bei der Abendröte
und im Mondesglanz;
junge Winzerinnen
winken und beginnen
frohen Erntetanz.

ADVERTORIAL

ANZEIGE

D&F GmbH

DACH- & FASSADENSANIERUNG

Jubiläumsrabatt für 2021 bis Ende Oktober sichern

Wer in der Region Dächer leuchten sieht und fragt, welche Handwerker dort tätig waren, dem wird oft die Firma D & F aus der Pasewalker Speicherstraße 2 genannt. Seit 30 Jahren beschichten die Profis des Unternehmens in ganz Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Berlin, Sachsen-Anhalt und Sachsen Dächer und Fassaden. Über 3.000 zufriedene Kunden sind der beste Beweis für die Qualität der Baumaßnahmen. Auch wenn Dächer und Fassaden oft noch nicht alt sind, siedeln sich Moose und Flechten an. Sonneneinstrahlung, Regen, Frost, Schnee und Hagel schaden ihnen noch zusätzlich. Es sieht nicht nur unschön aus, sondern die Dachziegel aus Beton oder Ton werden porös, so dass Feuchtigkeit eindringen kann. Es besteht die Gefahr, dass sie brechen und das Dach dann undicht wird. Folgeschäden an der Dachkonstruktion können auftreten. Die Lösung für Hausbesitzer bietet die Firma D & F an. Sie haben sich auf die Beschichtung von Dächern und Fassaden mit gut haftenden und wasserundurchlässigen Materialien spezialisiert. Das Versiegelungssystem bedient sich des Lotuseffektes aus der Natur und ist eine werterhaltende Maßnahme. Das Wasser perlt ab und nimmt Staub und Schmutz gleich mit. Die Schutzfunktion von Dach und Fassade wird verbessert und so ihre Lebensdauer um Einiges verlängert. Die Bauherren können aus vielen unterschiedlichen Farbtönen wählen und sich dann noch für eine glänzende oder matte Beschichtung entscheiden. Alle Arbeiten werden mit geringem Aufwand an Material, Arbeitszeit und selbstverständlich geringen Kosten

Sven Scheele vor seinem Haus nach der Reinigung und Beschichtung mit Nanoversiegelung des Tondaches.

ausgeführt. Nach getaner Arbeit strahlen nicht nur Dach und Fassade neu, sondern auch die Kunden. Durch ein erstelltes Festpreisangebot werden die Kunden nicht von Unwägbarkeiten überrascht. „Aufgrund der Corona-Pandemie hatten wir in diesem Jahr bisher kaum Möglichkeiten, unsere Leistungen und Produkte auf regionalen Messen vorzustellen und den Kunden für das kommende Jahr die beliebten Messerabatte zu gewähren. Daher haben wir uns entschlossen, den Kunden den Rabatt anlässlich unseres Jubiläums in Höhe von 30 Prozent auch noch für das Jahr 2021 zu gewähren“, so die D & F-Fachleute. Wer bereits jetzt weiß, dass er im nächsten Jahr umfangreiche Sanierungsmaßnahmen durchführen möchte, der sollte bis Ende Oktober Kontakt zu den Fachleuten aufnehmen und einen Termin telefonisch, per Fax oder Mail vereinbaren. Bei der späteren Begutachtung des Zustandes der zu beschichtenden Flächen achten die Profis auch auf die einzuhaltenden Bestimmungen im Umgang mit den Bauherren und vermeiden den unmittelbaren Kontakt, um eine Infektion mit dem Corona-Virus zu verhindern. Das Festpreisangebot erhalten die Hausbesitzer dann per Post zugeschickt.

30% Jubiläumsrabatt für 2021

auf Dach- und Fassadenbeschichtungen (Lotuseffekt)

Nur noch einlösbar bis zum 30.10.2020 per Fax an 03973/436544, per Post, per Mail an info@df-pasewalk.de. Oder vereinbaren Sie telefonisch einen Beratungstermin bei Ihnen zu Hause.

Die Gutscheine sind begrenzt! Jetzt Jubiläumsrabatt sichern!

Speicherstraße 2 | 17309 Pasewalk (MV) | Tel.: 03973 - 43 59 878 | 0176 - 62 88 31 51

Name:

Adresse:

Telefon:

☐ Dach ☐ Fassade
☐ Dachrinne

Unser Rätselspaß

Wenn Sie unser Magazin aufmerksam lesen, können Sie ganz sicher alle Fragen beantworten. Viel Spaß beim Rätseln!

Wo findet die BerufsAusbildungsMesse statt?

	2					10	

Wie hieß die Jugendsegelyacht „Greif von Ueckermünde“ früher?

								4		

In welchem norwegischen Ort war unser Magazin u. a. unterwegs?

		5					

Wie heißt die Aktion, mit der die dm-Märkte Vereine unterstützen?

			9							

Welcher Unternehmer kann u. a. auf 30 Jahre zurückblicken? Wilfried …

		11				

Welches Dorf bekam ein neues Tanklöschfahrzeug?

									3		

Wie heißt das Pferd von Luisa Kaminski?

					8				6	

Wo kann man sich in Mönkebude wohlfühlen?

				12					

Welches Torgelower Unternehmen hat eine neue Homepage?

				1					

LÖSUNGSWORT Gesucht ist ein Reisebegriff

1	2	3	4	5	6	U	8	9	10	11	12

SPONSOR DES RÄTSELS

Egal ob Ein- und Mehrtagesfahrten oder der große Urlaub, mit dem Reisebüro & Busunternehmen Pommern Tourist Springmann aus Ueckermünde haben Sie einen Ansprechtpartner an Ihrer Seite, der keine Reisewünsche offen lässt – und das seit 30 Jahren.

Pommern Tourist Springmann
Reisebüro & Busunternehmen
Ueckerstraße 61
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 22865

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Eine Tagesfahrt im komfortablen Reisebus zum Rostocker Weihnachtsmarkt am 08. oder 12. Dezember 2020 im Wert von 39 €. (je nach Buchungslage)

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (**gewinn@WIRinUER.de**) zu. Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in.

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 16.10.2020. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Immobilien & Makler Kontor

Wir suchen ständig Häuser und Wohnungen für unsere Kunden.

Für Verkäufer keine Kosten!

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181
Tel: 039779 29539
Mobil: 0172 31 84 726
Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de

HMS

ROHRREINIGUNG

NOTDIENST TAG & NACHT

VERSTOPFT?

HMS Ihr Fachbetrieb für
Kanal- & Rohrreinigung | Inh. Marcel Hampel
Klein Hammer 28a | 17358 Hammer
03976 / 25 65 616 | 0171 / 38 20 855

24H NOTDIENST

ANZEIGEN

Meine DDR

Ein Gedicht von unserer guten Freundin Kerstin Blumberg aus Wilhelmsburg

Ich zappe durch das Fernsehprogramm
und bleibe bei „Bennos Geschichten“ dran.
Es kommt mir vor wie eine Ewigkeit,
eine schon fast vergessene Zeit.
Damals war ich grad 19 Jahr,
als in der DDR der große Umbruch war.
Ich erinnere mich an Kinderferienlager,
manchmal gab es Kampfflugzeuggeschwader.
Im Sommer Urlaub auf dem Campingplatz,
auf der Suche nach Klamotten, eine Hatz.
Im Garten wurde Obst und Gemüse geerntet
und mit dem Weckapparat verwertet.
Die Faßbrause schmeckte in der Kneipe am besten,
in der Hausgemeinschaft im Neubau kam es oft zu Festen.
Am 1. Mai wurden die Fahnen gehisst,
leckere Milka Schokolade hab ich schon vermisst.
In der Schule trug ich das Pionierhalstuch,
aus der Bibliothek holte ich mir ein gutes Buch.
Rote Grütze schmeckte lecker, wie ein Traum,
Bananen und Apfelsinen gab es kaum.
Im Sommer mussten wir einen Morgen Rüben hacken,
Kuchen wurde jedes Wochenende selbst gebacken.
Im Februar lag irgendwie immer Schnee,
wenn nicht, ging es auf den zugefrorenen See.
Wartburg und Trabant waren überall zu sehen,
zur Schule mussten wir auch am Samstag gehen.
Auf Kassette haben wir Westmusik gehört,
keine Fahrt nach Italien, das hat schon gestört.
Der Arbeitsplatz war Selbstverständlichkeit,
an langen Schlangen anstehen brauchte viel Zeit.
Lange Haltbarkeit war nichts von Dauer,
die Milch wurde damals viel schneller sauer.
Die Jungs haben an ihren Mopeds gebaut,
die Eltern nach „Aktuelle Kamera“ „Tagesschau“ geschaut.
In den Intershop mochte ich so gerne gehen,
es roch so gut und war so bunt anzusehen.
Im Monat gab es für Frauen einen Haushaltstag,
lange Jahre wurde für den Farbfernseher gespart.
An Baumaterialien kam man nur mit Beziehungen ran,
zu Weihnachten kam wieder ein Westpaket an.
Irgendwie gab es ganz viel Gemeinsamkeit …
… so erinnere ich mich an meine DDR-Zeit.

ANZEIGE

10% auf alles!

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie sofort 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Gültig vom 01.10. bis 14.10.2020

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Botenlieferungen, Rezepturanfertigungen und schon rabattierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.

Neue Apotheke am Markt
www.apotheke-pasewalk.de

Für jeden Tag ein Motto

Aktions- & Thementage im Oktober

Aktions- und Thementage gibt es weltweit. Einige von ihnen sind uns bekannt, und wir begehen sie öffentlich mit bunten Programmen für die Familie, wie den „Kindertag“ am 1. Juni. Andere Tage, wie der „Weltfriedenstag“ am 1. September, sollen uns mahnen und zum Nachdenken anregen. Mittlerweile gibt es für jeden Tag des Jahres ein Motto. Unter ihnen sind auch Tage wie der „Tag des Kaffees“ oder der „Räum-deinen-Desktop-auf-Tag“. Wir haben für Sie eine Übersicht der Aktions- und Thementage des kommenden Monats zusammengestellt. Vielleicht dienen sie Ihnen ja als Anregung für die Gestaltung Ihres ganz persönlichen Motto-Tages. DOREEN VALLENTIN

1. Oktober
Tag des Kaffees
2. Oktober
Gib-Deinem-Auto-einen-Namen-Tag
4. Oktober
Welttierschutztag
5. Oktober
Tag des Lächelns
6. Oktober
Deutscher Tafeltag
9. Oktober
Brandschutztag
10. Oktober
Welthundetag
12. Oktober
Welt-Ei-Tag
14. Oktober
Tag des Desserts
15. Oktober
Räum-deinen-Desktop-auf-Tag
16. Oktober
Welttag des Brotes
18. Oktober
Tag der Grützwurst
20. Oktober
Tag des Faultiers
22. Oktober
Tag der Nuss
24. Oktober
Tag der Bibliotheken
27. Oktober
Welt-Ergotherapie-Tag
29. Oktober
Welt-Schlaganfalltag
30. Oktober
Tag der Checkliste
u.v.m.

QUELLE: WWW.DEUTSCHLAND-FEIERT.DE

GLÜCKSTALER

Finden Sie unseren Glückstaler im Magazin und gewinnen Sie.

Wir haben einen WIR IN UER Glückstaler irgendwo in dieser Ausgabe ganz klein versteckt. Er kann auf einem Bild, zwischen einem Text, auf einer Anzeige oder irgendwo anders sein. ***Ein Hinweis von uns:*** *Auf dieser Seite ist er nicht zu finden, das wäre viel zu einfach.* ☺

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 20 €. Gesponsert wird der Preis von der WIR IN UER GmbH.

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schreiben Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (**gewinn@WIRINUER.de**). Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in. Die Auflösung gibt es in der nächsten Ausgabe.

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 16.10.2020.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

Wir gestalten Ihren Kalender für 2021

Beispiel: A4 Wandkalender für den Regionalverband der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.

Dies ist nur eine kleine Auswahl an Möglichkeiten. Wir gestalten und drucken noch viel mehr!

Wir bieten viele verschiedene Formate und Varianten an ...

Wandkalender

- A6 – A2 oder freie Größe
- Hoch- oder Querformat
- Monatskalendarium oder als 3- / 4-Monatswandkalender
- mit wahlweise 1–3 Deckblättern, Schlussblatt & Schutzfolie*

Tischkalender

- A6 – A4 oder freie Größe
- Hoch- oder Querformat
- Monatskalendarium oder Wochenkalendarium
- mit Deckblatt & wahlweise 2 Zusatzblättern*

Jahresplaner

Couponkalender

Taschenplaner

Adventskalender

Wir beraten Sie individuell nach Ihren Wünschen!
Fragen Sie uns! info@WIRinUER.de

facebook.com/WIRinUER instagram.com/WIRinUER twitter.com/WIRinUER

*Nicht alle Optionen sind bei jeder Variante verfügbar.

AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde
✔ Kompetent ✔ Fair ✔ Familiär

www.grimm-auto.de

BOSCH Service

SUZUKI

HONDA

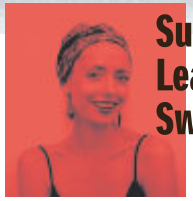
Die neue Elektro-Mobilität von Honda. Ab sofort bei uns!

Kontaktieren Sie uns, um Ihren ganz persönlichen Termin zum Kennenlernen zu vereinbaren.

Kraftstoffverbrauch Jazz Hybrid in l/100 km: innerorts 2,7–2,4; außerorts 4,6–4,3; kombiniert 3,9–3,6; CO_2-Emission in g/km: 89–82. Stromverbrauch Honda e in kWh/100 km: kombiniert 17,8–17,2; CO_2-Emission in g/km: kombiniert 0. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Autohaus Grimm GmbH
Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow

Fichtenstraße 39 · **17358 Torgelow**
Telefon (03976) 433088
Telefax (03976) 432019
www.grimm-auto.de



Suzuki für alle. Leasing für alle. Swift ab 134,– EUR[1]

Die Suzuki Leasing Wochen:
jetzt mit 0,– Euro Leasing Sonderzahlung und kleinen Monatsraten zum Suzuki Swift Hybrid. Nur bis zum 30.9. bei Ihrem Suzuki Partner.

Kraftstoffverbrauch Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Comfort: innerorts 4,3 l/100 km, außerorts 3,7 l/100 km, kombinierter Testzyklus 3,9 l/100 km; CO_2-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 88 g/km (VO EG 715/2007).
Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP" ermittelt.
Weitere Informationen unter: https://auto.suzuki.de/service-info/wltp.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.
Aktionszeitraum: 1.7.2020 - 31.10.2020.
Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar.

SUZUKI

[1] Leasingbeispiel für einen Swift 1.2 DUALJET HYBRID Comfort auf Basis des Endpreises in Höhe von 17.594,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 0,00 Euro; Nettodarlehensbetrag: 14.052,77 Euro; Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 2,49 %; effektiver Jahreszins: 2,52 %; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 134,00 Euro; Gesamtbetrag 15.185,02 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt alleine für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart.

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39 · 17358 Torgelow
Telefon: 03976 433088 · Telefax: 03976 432019
E-Mail: grimm@suzuki-handel.de
www.suzuki-handel.de/grimm

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39 | 17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397

Typenoffene Werkstatt · PKW · Transporter · Anhänger
Wohnmobile Karosseriebau · Reifenservice uvm.